le franco albertain

MERCREDI 28 Juin 1978 Volume 11 Numéro 26 "LE MINI-QUOTIDIEN DE L'ALBERTA" 25 Cents

CONSEIL GENERAL DE L A.C.F.A.

Nouvelle Option pour le Service de la Sécurité Familiale.

Création d'une Fondation qui investira le capital rapporté par la vente du terrain

Reformation de la politique d'allocution des Fonds aux Régionales.

Dr. Roger Motut, remettant une plaque de reconnaissance à M. Fernando Girard.

(Edmonton-Gaétan Tremblay-Collaboration spéciale de Radio-Canada)

La décentralisation du recrutement, n'ayant pas donné les résultats escomptés, le Comité du recrutement a recommandé son abolition lors du Conseil général de l'ACFA qui eut lieu samedi le 17 juin au Mayfield Inn. Suite à cette décision, le directeur du recrutement, M. Eugène Trottier, a mandat de faire en sorte que les régionales et leurs employés s'intéressent activement au recrutement. Messieurs Thibault et Blanchette, préposés au recrutement, avaient démissionné récemment, et le Comité du recrutement avait jugé nécessaire de rompre le contrat qui engageait monsieur Mahé, aussi préposé au recrutement, et l'ACFA.

UNE NOUVELLE OPTION

Le service de la Sécurité Familiale offre désormais une nouvelle option. L'option -C- apporte les changements suivants en regard des deux autres options: 1. Le porteur (membre titulaire) peut indifféremment être l'un ou l'autre des conjoints. 2. Le conjoint a sa propre protection établie selon son âge. 3. La définition du terme conjoint permet l'acceptation, selon des clauses mieux définies et plus larges, du concubinage et des dépendants. 4. L'exonération de la prime en cas d'invalidité totale, survenue avant la 60e année d'âge. 5. Le droit de transformation à une assurance-vie permanente ou temporaire. 6. Aux exclusions des sommes assurées en cas d'accident, il s'ajoute celle-ci: Lorsqu'une indemnité est payable en vertu de la Loi des accidents de travail ou de toute loi équivalente, elle ne sera pas payée en vertu de la police 8765.

MEMBRES DE L'ASSOCIATION

Le 15 juin 1978, l'Association comptait 2513 membres et 2055 participants au Service de la Sécurité Familiale. Les membres cotisants étaient au nombre de 2055, les membres à vie étaient au nombre de 116 et les membres honoraires au nombre de 3.

LE FRANCO—ALBERTAIN

Le seul journal francophone de l'Alberta, le Franco-Albertain a un nouveau rédacteur. Il s'agit de monsieur Maxim Jean-Louis, qui entrera en fonction le 2 juillet prochain. M. Jean-Louis, suivra un stage de 2 semaines aux journaux Le Devoir à Montréal et Le Droit à Ottawa. D'autre part, un nouveau poste de directeur a été créé au sein du personnel-cadre du journal. Monsieur Daniel Brassard, de Montréal, occupera ce poste.

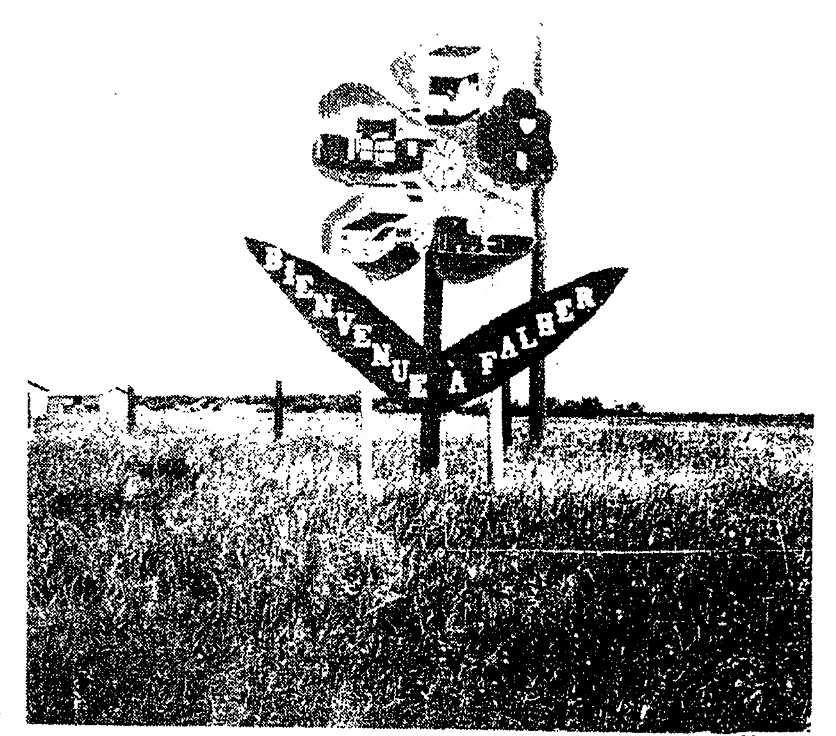
L'Association canadienne-française de l'Alberta mettra sur pied une fondation autonome qui investira le capital de $4,425,000.00 rapporté par la vente du terrain de l'Association. La totalité des profits résultant des investissements devront être versés à l'ACFA. Le titre légal d'institution "de charité" de l'Association sera ainsi respecté et ses biens ne seront pas taxés à cent (100) pour cent.

ALLOCATION DES FONDS AUX REGIONALES

La politique de l'ACFA concernant l'allocution des fonds aux régionales a été reformulée. Ainsi chacune des régionales recevra

(Suite à la page 5)

Bienvenue à Falher



(Suite page 7)

LE FRANCO-ALBERTAIN A L'HONNEUR

Dans le cadre du palmarès des concours "Les Hebdos Régionaux 1978", Le Franco-Albertain s'est mérité deux prix gagnants dans la catégorie "Raymond Douville". Un trophée nous a été décerné pour "PHOTOGRAPHIE" et l'autre pour "PAGES DE REDACTION".

Il faut souligner également que nous avons obtenu une mention pour: "PAGE EDITORIALE"; 1ère mention: "LANGUE FRANCAISE" et mention spéciale pour "PUBLICITE".

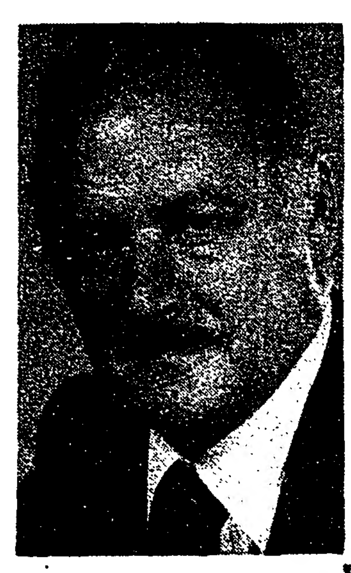
Bravo à nous, équipe du Franco-Albertain!

Cette semaine:

Nomination au CN

M. Luc Sicotte est nommé directeur général des affaires publiques au Canadien National. La nomination vient d'être annoncée par M. Jean G. Cormier, vice-président, affaires publiques.

M. Sicotte, ancien journaliste de la presse écrite et électronique, possède une grande expérience dans le domaine des relations publiques industrielles et gouvernementales. Il détient une maîtrise ès sciences en journalisme de l'université Columbia, New-York. M. Sicotte aura ses bureaux au siège social du CN à Montréal.



"LUC SICOTTE"

MOUVEMENT DES FEMMES CHRETIENNES

Les vacances , un test pour votre famille

La période des vacances n'est pas la moins importante, tout le monde en convient. Elle fournit en particulier, aux familles l'occasion priviligiée de vérifier en quelque sorte la qualité de leur vie familiale. Qu'elles le veuillent ou non, qu'elles s'en rendent compte ou non, nos familles ont, à cette occasion, à subir une sorte de test. Discrètement, presque sournoisement, cette période des vacances dresse, devant chaque famille, une sorte de miroir où elle peut contempler son propre visage.

Ce visage de la famille, il peut facilement échapper au regard pendant l'année. Par l'effet des contraintes et des activités quotidiennes, il n'est pas toujours aisé de rassembler tous les morceaux qui le composent. Souvent dispersés, parfois agités, ces morceaux se prêtent mal à un regroupement. Par la faute de personne, tout le monde dans une famille peut être programmé. Ajoutez à cela le stress qui pèse sur beaucoup de gens et leur donne souvent l'impression d'être plus pressés qu'ils ne le sont en réalité.

La période des vacances peut alléger ces contraintes et diminuer ce stress. La vie de famille n'est plus assujettie à un rythme de croisière parfois hallucinant. Elle peut retrouver un rythme plus naturel, plus dégagé. C'est en ce sens qu'elle se voit confrontée à elle-même.

Une famille qui a gardé ses solidarités profondes et par conséquent le goût de vivre ensemble, de faire quelque chose ensemble, devrait, au cours de vacances, trouver la possibilité de les traduire en actions. Et en actions concrètes.

Tel est le cas, bien sûr, des familles qui partent en camping. Mais cette expérience qui peut être si enrichissante, n'est pas, on le comprend, à la portée de toutes les familles ou ne rencontre pas tous les goûts. Mais il y en a d'autres, plus accessibles, que toute famille, soucieuse de se retrouver, pourrait inventer. Ne serait-ce qu'un pique-nique occasionnel ou un feu de camp. Et quoi encore?

Le Comité diocésain du Mouvement des Femmes Chrétiennes du district de St-Paul souhaite Bonnes Vacances à toutes les familles!

Solange Bachand, secrétaire diocésaine

Réponse du premier ministre à M. Paul Tanguay rédacteur du nord

Monsieur,

Je vous remercie de m'avoir signalé, dans votre lettre du 19 avril, votre éditorial du même jour sur l'attitude du Gouvernement fédéral au sujet du droit des minorités de langue officielle de recevoir dans leur langue les annonces et avis du Gouvernement fédéral.

Vous y souligniez la position du Commissaire aux langues officielles à ce sujet. Celle du Gouvernement fédéral, comme vous savez, s'y apparente: il estime en effet que les populations minoritaires de langue officielle doivent être informées de la même manière que les membres de la majorité, et que la seule façon qu'il a d'atteindre cet objectif est d'utiliser systématiquement leurs organes d'information. La situation des journaux qui réunit l'Association de la presse francophone hors Québec lui est bien connue. C'est pour cette raison qu'il subventionne l'activité de celle-ci.

J'espère que la rencontre du 27 avril dernier de l'APFHQ avec l'honorable John Roberts, secrétaire d'Etat, et plusieurs hauts fonctionnaires ressponsables des programmes relatifs aux communautés francophones, vous a rassuré sur l'importance qu'accorde le Gouvernement fédéral au développement de la presse francophone hors Québec. A cet égard, nous avons la ferme intention de trouver incessamment une formule qui normaliserait l'utilisation de la presse minoritaire de langue officielle pour véhiculer toute commandite fédérale. Soyez assuré que nous avons tout mis en oeuvre pour que cette question soit résolue au plus tôt.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

On refuse de continuer le programme désigné

La Grande Unité scolaire de SASKATOON EAST a fait connaître sa réponse officielle le mercredi 21 juin, concernant la désignation d'une classe de 7e année à l'école de Vonda l'automne prochain.

La réponse de la Grande Unité fait suite à une rencontre, le mardi 20 juin, entre les commissaires de la Grande Unité et le Ministère de l'Education.

Selon le président de l'Unité scolaire, M. W. Boechler, on n'offrira pas une septième année désignée à Vonda cet automne. L'unité scolaire, contrairement au désir des parents de l'école de Vonda, aurait choisi d'offrir un programme désigné à la septième année à l'école d'Aberdeen. Selon M. Boechler, plusieurs raisons auraient motivé cette décision.

Le comité d'éducation, représentant les parents francophones de Prud'homme, Vonda, St-Denis, se dit déçu d'une telle décision. Le comité continue ses démarches auprès du Ministère d'Education pour obtenir l'établissement d'une septième année désignée à vonda dès cet automne. Une rencontre à cet effet est prévue avec le Ministère pour le 29 juin.

Voici quelques-unes des raisons les plus importantes pour demander la continuation du programme désigné à Vonda:

1) Il est normal et logique que le programme désigné se continue à Vonda à la 3e division parce qu'il existe déjà au niveau de la 1ère et de la 2e division. Il n'existe aucun programme désigné à l'école d'Aberdeen.

2) Il est important que l'ambiance de l'école où se donne le programme désigné soit francophone. Cette ambiance existe déjà à l'école de Vonda, elle n'existe pas à Aberdeen.

3) Une école désignée à Vonda est bien située pour regrouper tous les étudiants francophones de la région. Les trois communautés francophones de Prud'homme, Vonda, St-Denis travaillent déjà ensemble au niveau régional dans d'autres domaines.

4) Il est plus facile pour les parents de voir à la formation religieuse et morale de leurs enfants à l'intérieur d'une école à Vonda, aspects qui sont exclus à l'école d'Aberdeen.

5) On doute sérieusement de l'efficacité d'une septième année désignée à Aberdeen dans laquelle on veut inclure des étudiants anglophones n'ayant pas suivi le programme désigné auparavant.

6) Il serait plus facile aux parents de surveiller l'éducation de leurs enfants à Vonda qu'à Aberdeen, par exemple, en ce qui a trait à l'engagement de professeurs.

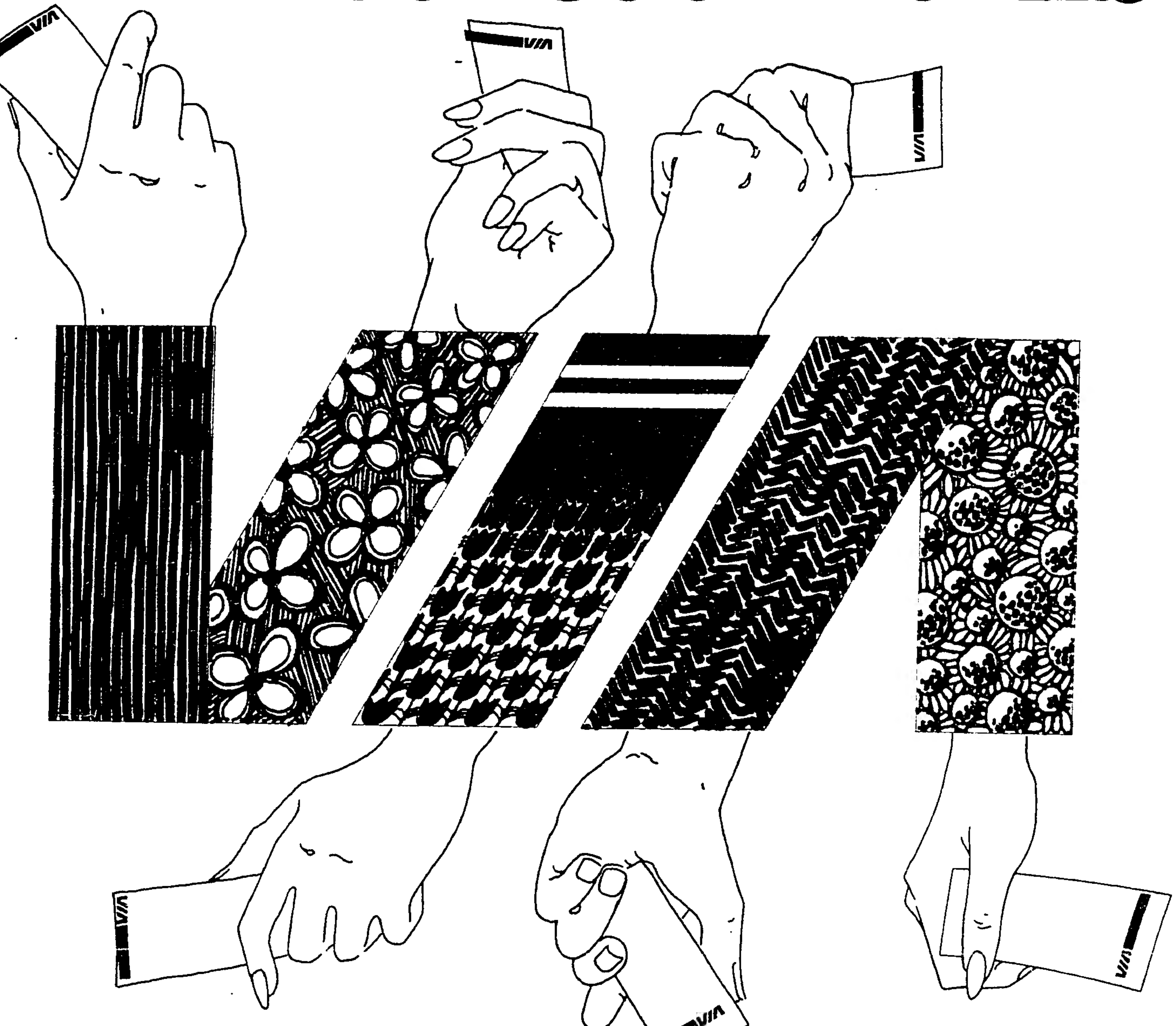
Cette demande a été présentée à l'Unité scolaire chaque année depuis trois ans. La réponse est toujours négative. Le comité demeure déterminé à prendre tous les moyens à sa disposition pour obtenir une réponse affirmative.

ERRATUM

Dans l'édition du 21 juin 1978, à la page 12, concernant l'article "Noces d'Or chez les Soeurs de l'Assomption" une partie du texte a été omise à la quatrième colonne (début): Nous devrions lire:

l'abbé Camille Dozois, de magnifiques chants par la chorale accompagnée par l'organisme Mme Marcel Koziak et réhaussée par la présence à l'autel de l'abbé Emile Toupin, curé de Montmartre en Saskatchewan.

Les nouveaux tarifs



le train à portée de la main!

LES NOUVEAUX TARIFSÉCONO-CHOIX DE VIA SONT:

SIMPLES Un seul tarif de base: bon tous les jours de la semaine; durant toute l'année; partout au Canada, entre les villes desservies par VIA et CP Rail.
Ce tarif est fondé sur la distance à parcourir. Plus on va loin, plus le coût par mille est bas.

ÉCONOMIQUES Avec les nouveaux tarifs ÉCONO-CHOIX, voyager à travers le pays ne coûte que quelques sous du mille. C'est drôlement économique!
Et même plus! Dans le cas de réductions, le prix du billet sera arrondi au dollar inférieur. Vous gardez la monnaie.
Les tarifs ÉCONO-CHOIX, ça donne le goût d'aller loin...

PRATIQUES Mais encore plus! La formule ÉCONO-CHOIX est vraiment pratique. Elle permet à une foule de gens de faire des économies appréciables.
Voici comment:

TARIFS ALLER-RETOUR: Ils vous permettent de faire un voyage complet n'importe où au Canada, au prix de l'aller simple plus un tiers. Et c'est le prix de l'aller simple qui détermine si vous devez revenir en dedans de 3 jours ou de 7 à 30 jours. Profitez de cette réduction.
3 jours: Prix de l'aller simple: $36 ou moins. Validité: toute l'année, sauf durant les périodes des Fêtes et de Pâques; l'aller ne peut s'effectuer un vendredi.
7 à 30 jours: Prix de l'aller simple: $37 et plus. Validité: du 16 septembre au 14 juin, sauf durant les périodes des Fêtes et de Pâques; l'aller ne peut s'effectuer un vendredi.

TARIFS DE GROUPE: Lorsque deux adultes ou plus voyagent ensemble, la première personne paye le plein prix et les autres bénéficient de réductions de 25% à 40%, selon l'importance du groupe. Ces tarifs sont valides toute l'année.

TARIFS SAGESSE: Un rabais de 33⅓% est consenti aux personnes de 65 ans et plus, sauf durant le temps des Fêtes, sur présentation d'une preuve d'âge.

TARIFS ENFANTS: Les enfants de moins de 5 ans accompagnés d'un adulte voyagent gratuitement. Ceux de 5 à 11 ans inclusivement payent demi-tarif.

VIAPASS: Et c'est encore plus pratique avec la carte VIAPASS. VIAPASS vous permet de voyager de façon économique et illimitée durant des périodes de 8 à 30 jours, dans un territoire déterminé. De plus, le prix déjà attrayant de cette carte-voyage est réduit entre le 16 septembre et le 14 juin.

Pour plus de détails et pour connaitre les conditions à remplir pour profiter de ces aubaines, communiquez avec votre agent de voyages ou avec un bureau des Ventes de VIA ou de CP Rail. Jusqu'à nouvel ordre, ces nouveaux tarifs ne s'appliquent qu'aux liaisons directes et aux aller-retour s'effectuant entièrement sur les voies de l'une ou de l'autre société ferroviaire.

Les tarifsÉCONO-CHOIX,
l'invitation au voyage.



VIA Rail Canada

FEDERATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDEPENDANTE



Terry Howlett

Terry Howlett est l'un des Gérants de District chargé de servir cette communauté et de représenter la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, organisation sans but lucratif rassemblant plus de 48,000 propriétaires d'entreprises indépendantes ayant comme objectif commun la préservation de l'entreprise privée et du libre jeu de la concurrence.

L'une des principales fonctions de la FCEI consiste à donner aux propriétaires de petites entreprises de notre région la possibilité d'exercer une influence plus prononcée sur le processus de création des lois provinciales et fédérales affectant le monde des affaires. La Fédération a prouvé qu'elle disposait de moyens exceptionnellement efficaces dans ce domaine.

Les efforts de la FCEI ont notamment eu pour résultat direct de favoriser l'adoption de nombreux règlements et lois aux répercussions profondes visant à aider les entreprises indépendantes de notre région. A titre d'exemple, on peut mentionner la Loi sur les prêts aux petites entreprises qui, après avoir été révisée récemment, permet d'obtenir des banques à charte des prêts à un taux extrêmement avantageux, soit 1 de plus que le taux préférentiel.

Cette initiative, qui s'ajoute à de nombreuses autres interventions tout aussi importantes de la FCEI, ne manquera pas d'aider les entreprises et les commerces de cette localité à créer de nouvelles possibilités d'emploi. Pour de plus amples renseignements, écrivez à:

Terry Howlett
3732-136 ave
Edmonton, Alta
T5A 2P1

LE FRANCO-ALBERTAIN

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre de l'APFHQ
Membre des Hebdos Régionaux

Adjointe à la direction et abonnements: Francine Gagné
Publiciste: Guy Bertrand, Bur:422-0388 Rés.:465-3519
Composition: Bernadette Granger
Mise en page: Annie Cassin
Imprimerie: North Hill News

ABONNEMENTS:

$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No. 1881

10012 - 109e rue
EDMONTON, ALBERTA
T5J 1M4

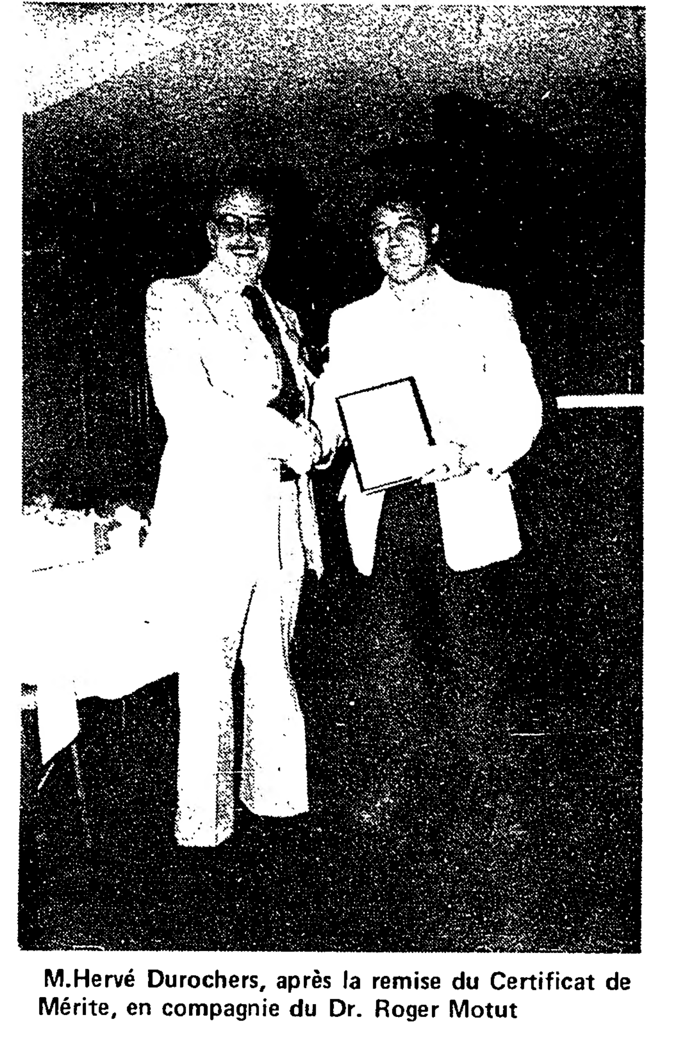
Tél.: 422-0388 ou 424-9388

CONSEIL GENERAL DE L A.C.F.A.

(Suite de la page 1)



Dr. Roger Motut, remettant une plaque de reconnaissance à M. Fernando Girard.



M.Hervé Durochers, après la remise du Certificat de Mérite, en compagnie du Dr. Roger Motut

chaque année une somme de $12,000.00 à $15,000.00 dollars pour le salaire d'un coordinateur et une somme additionnelle de $4,000.00 dollars pour les dépenses de bureau. Le surplus du montant total accordé aux régionales sera alors distribué entre les régionales comptant 151 membre et plus. Les montants reçus par ces régionales seront proportionnels au nombre de leurs membres, les 150 premiers n'étant pas comptés. Cette mesure, qui fait suite à une nécessité d'un contrôle par le provincial devrait favoriser le recrutement de nouveaux membres par les régionales.

BUDGET – 1978

Le budget de l'Association pour l'année 1978 présente des revenus de l'ordre de $674,200.00 et des dépenses au montant de $529,215.00, pour un surplus de $144,985.00. L'excédent des dépenses sur les revenus pour l'année 1977 se chiffrait à $86,281.00

Les intérêts contribuent pour une somme de $375,000.00 aux revenus. Au chapitre des dépenses, $279,150.00 sont prévus pour les salaires et bénéfices; $31,100.00 pour les frais de déplacement; $7,000.00 pour les frais professionnels; $6,000.00 pour les relations publiques; $8,000.00 pour l'aide aux régionales; et $40,000.00 pour l'aide aux groupes.

BUDGET 1978 - DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Au plan du développement communautaire, des dépenses de $286,160.00 et des revenus de $205,000.00 sont prévus, soit un excédent de $81,160.00. Une somme de $184,150.00 est prévue pour les salaires et bénéfices, dont $41,000.00 pour Calgary, $20,000.00 pour Bonnyville, $27,300.00 pour Edmonton et $18,000.00 pour Rivière-la-Paix.

FRANCALTA – CARDA

Au 31 mai 1978, l'actif de la Caisse Francalta Credit Union se chiffrait à $18,000,000.00 alors que le nombre des membres avait augmenté de 4,377 comparativement au 31 décembre 1977. La croissance de la Caisse a cependant diminué au cours des deux premiers trimestres de l'année 1978. La baisse la plus considérable, a été enregistrée dans le secteur des prêts. Aucune entente finale n'a été conclue au sujet de la nouvelle location de la Caisse. Par contre, Carda Ltée a fait récemment l'acquisition d'une entreprise commerciale à St-Paul, soit Harvey's Business Machines. H.B.M. est un distributeur de mobiliers de bureau et de papeteries. C'est le seul du genre dans le nord-est de la province.

EDUCATION

Au chapitre de l'éducation, seulement (9) comités régionaux et 23 comités locaux ont été mis sur pied. Selon M. Alain Nogue, "Si cette année le Bureau de l'éducation a dû concentrer ses énergies auprès du Gouvernement et auprès de la population, il est évident que l'an prochain il faudra se pencher davantage sur le corps professoral".

DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Le Comité du Développement Communautaire a présenté 4 résolutions au Conseil Général pour ratification: 1. "Que Mme Claire Landry soit nommée représentante officielle de l'ACFA au Alberta Cultural Heritage Council." 2. "Que pour la mise en pratique des structures tels que proposées dans l'organigramme, qu'il ait des ententes contractuelles avec chaque région concernant les services de base (coordonnateur) et prévoyant une modification de subvention accordée en fonction des revenus supplémentaires que pourraient obtenir les régionales par le truchement des projets spéciaux, d'envergure inter-régionale et de motivation provinciale, qui dédoubleraient ces services de base." 3. "Que le salaire de base des coordonnateurs soit $1,000. par mois et que l'échelle de salaires soit déterminée par le Comité de Finances" 4. Que le directeur général soit autorisé à embaucher ou congédier les coordonnateurs selon la recommandation des conseils exécutifs régionaux."

COMMISSION CULTURELLE

Les buts de la Commission Culturelle pour l'année en cours sont les suivants:

a) La mise sur pied d'un secrétariat provincial permanent et efficace.

b) L'organisation du 3e colloque culturel de l'ouest qui aura lieu au Centre des beaux arts de Banff, du 17 au 21 janvier 1979. Ce colloque réunit 175 délégués des quatre provinces de l'Ouest et devrait fournir l'occasion à une quarantaine de Franco-Albertains de vivre une expérience des plus enrichissantes et des plus motivantes.

c) La coordination de Rond-Point '79 le 16,17 et 18 février 1979. Avec l'expérience acquise à Rond-Point '78, la Commission devrait être en mesure d'intensifier cette fin de semaine francophone afin que les participants puissent en bénéficier au maximum.

d) La promotion de nos artistes franco-albertains à tous les niveaux fera partie des tâches de la Commission. La coordination des tournées nationales afin d'avoir la meilleure distribution possible dans les différentes régions et aussi pour que les spectacles soient répartis sur une période plus avantageuse pour l'ensemble de la Francophonie.

e) Faire la promotion des activités déjà existantes. Préparer un calendrier provincial de ces mêmes activités. Donner l'information au sujet des différents programmes gouvernementaux face aux activités culturelles. Aider à la préparation de plans ainsi que de demandes de subventions.

f) Etablir de solides relations avec le ministère des Affaires culturelles de l'Alberta, le Secrétariat d'Etat ainsi que les différents organismes nationaux (e.g. Conseil des Arts canadiens). Déjà ce travail est amorcé.

g) La visite de l'agent des différentes régionales et de tout groupe déjà organisé ou intéressé à s'organiser. Ce travail d'organisation sera d'une très grande importance nous l'espérons et sera un complément pour les communautés ou groupes qui voudront bien s'en prévaloir.

h) Une participation active et évidente au "Alberta Showcase 1979". Nous avons déploré cette année l'absence de l'élément francophone à cette rencontre annuelle regroupant des personnes de tous les coins de la Province. Déjà la communication est établie et la Commission entend bien voir à ce que nous soyons présents en 1979.

i) Pour ce qui est de son financement, une demande de subvention a déjà été présentée à l'agent du Secrétariat d'Etat et nous devons faire de même auprès du Ministère provincial de la Culture. La Commission pourra, moyennant ces subsides, s'autofinancer à 80%.

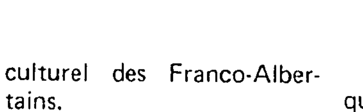
Lors de sa réunion du 5 juillet prochain, l'exécutif de la Commission se propose de formuler un plan d'action concret avec des objectifs à court et à long terme.

Il nous sera possible donc lors du prochain Conseil général, de vous présenter ce que votre Commission culturelle visera à accomplir afin de répondre en autant que possible aux besoins de la population franco-albertaine.

La Commission a déjà fait des recommandations à l'Exécutif de l'ACFA., recommandations que vous trouverez dans l'annexe A de ce rapport.

La Commission a d'autre part fait les recommandations suivantes à l'ACFA.:

1. La Commission recommande que l'ACFA organise un kiosque d'information lors du 3e colloque culturel de l'Ouest qui aura lieu à Banff au mois de janvier 1979. Ce kiosque fournirait des renseignements aux participants concernant les différents domaines francophones (économie, culture, éducation, jeunesse etc...) La Commission serait prête à faire partie du kiosque et à mettre en valeur l'aspect culturel des Franco-Albertains.



2. La commission recommande également que l'ACFA étudie sérieusement l'amélioration et le réaménagement des locaux qu'occupe présentement la Commission culturelle. A défaut, la Commission devra envisager un déménagement éventuel. Les locaux actuels sont très peu fonctionnels et il apparaît important que, pour le bon fonctionnement et pour l'image de la Commission, qu'elle soit logée dans des locaux invitants, autant pour les personnes qui y travaillent au jour le jour que pour la population qui y circule.

CENTRE D'ACCUEIL DE FJA

Francophonie Jeunesse de l'Alberta administre un Centre d'Accueil depuis le 6 février 1978. Le Centre sera bientôt pourvu d'une bibliothèque.

Le projet d'été consiste en un "Théâtre du Centre" employant 4 personnes. Leur tâche principale est de rassembler des bénévoles pour assurer le bon fonctionnement du Théâtre et aussi d'approfondir leurs connaissances en Art Dramatique. La "création collective" sera à l'honneur.

FFCF ET ASC

La Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises et l'Association des Scouts du Canada ont présenté des rapports sur leurs activités durant l'année en cours.

Il faut souligner également qu'une plaque a été remise à M. Fernando Girard qui a démissionné dernièrement de son poste comme Gérant général de la Caisse Francalta.

A cette même occasion, M. Léo Bosc a remis un certificat de Mérite à M. Hervé Durochers. M. Durochers a été choisi comme "Jeune Homme de Mérite" pour l'année 1978. Ce diplôme lui est attribué pour ses services et réalisations remarquables et ses qualités de leadership.

PETITES ANNONCES

Retraité cadre de la sidérurgie cherche correspondant(e) étudiant(e) ou personne d'âge mûr; même si pas très familiarisé(e) avec la langue française. R. Jalard - 2, rue Albert-Malet - 75012 Paris

Garçon fermier, 32 ans, catholique, (ne fume pas, ne bois pas), aimerait rencontrer femme à peu près de son âge, catholique, aimant la ferme, ayant bon caractère pour partager sa vie. M. B.C., Box 1524, Bonnyville, T0A 0L0

Garderait Enfant de 0 à 5 ans, chez elle.

Tél. 462-3967

BONNYVILLE H. P. L

OUVERTURE DE LA VILLA OUIMET

Lundi le 12 juin, avait lieu l'ouverture officielle de la Villa Ouimet. Les invités étaient: Don Hansen, député pour Bonnyville, Laurent Généreux, maire adjoint, John Mick et Dave Kassian d'Edmonton, Etienne Ouimet, l'abbé H. Tanguay, J. Adolphe Couture, Rodolfe Généreux et le maître des cérémonies René Champagne, représentant de Bonnyville District Foundation.



M. Hansen a remis une plaque souvenir à Etienne Ouimet, représentant de la famille et à Adolphe Couture, il a donné un drapeau de la province.

Le député Hansen en a profité pour annoncer qu'un deuxième pâté de vingt maisons sera construit à Bonnyville cette année. Elles seront situées juste au sud du Parkland Nursing Home.

La Chorale de l'Ecole Notre Dame Junior High sous la direction de Laurier Hamel a chanté l'hymne national ainsi que quelques autres chants.

Le nom "Villa Ouimet" fut suggéré par Mme Marie Ouimet, en mémoire d'un des premiers pionniers, Wilfrid Ouimet. Il arriva à Bonnyville en 1907 avec ses deux plus vieux fils, Etienne et Antonin, et s'est établi sur un homestead. C'est sur ce même terrain qu'est situé aujourd'hui la Villa Ouimet.

Ce projet, qui est la propriété de l'Alberta Housing Corporation fut construit par Généreux Workshop de Bonnyville au coût de 515,440 dollars. Ces maisons de rapport sont meublées d'une salle de séjour, une chambre à coucher, une salle de bains et une cuisine avec une cuisinière et un réfrigérateur.

Pour les résidents, les avantages sont nombreux. Le loyer varie entre 70 et 170 dollars par mois, soit trente pour cent du revenu mensuel. Les résidents sont tout près du Bonnylodge (foyer pour vieillards) et à une rue du Centre d'Accueil des citoyens d'âge d'or. Ils ont accès à un salon communautaire pour se rencontrer ou pour recevoir un groupe de parenté ou d'amis. L'Ecole élémentaire et une petite église sont également à proximité.

Voici la liste des résidents:

Mme Elsie Batke, Mme Jeanne Chartrand, M. J. Adolphe Couture, Mme M.Ella Demers, Mme Dorilda Désilets, Mme Alice E. Halwachs, M. et Mme Louis Hotte, Mme Agnès Ignas, Mme Cécile Levasseur, M.et Mme Joseph Levasseur, Mme Ystina Metter, M. et Mme Antonio Normand, M. et Mme Léo Ouellette, M. et Mme Napoléon Ouellette, M. et Mme Antonin Ouimet, Mme Frances Popyk, Mme Alice Ringuette, M. et Mme Louis Schlegel, M. et Mme Théogène Strasbourg et M. et Mme Nick WaKaruk.



DISCOURS DE J. ADOLPHE COUTURE

Voici le discours prononcé par un des résidents de la Villa Ouimet, M. J. Adolphe Couture. Il a donné ce discours lors de l'ouverture officielle le 12 juin 1978.

C.est un grand honneur qui m'est donné en ce jour de représenter le groupe des résidents du Complex Villa Ouimet et de parler pour eux.

Si je me permets d'adresser la parole en français sans m'excuser, mais aussi sans malice, c'est en révérence à nos valeureux pionniers et pionnières, qui, étaient, pour la plupart, des canadiens-français et aussi pour imprégner et affermir dans le coeur des Albertains le fait français dans cette partie de notre pays. On n'a pas encore totalement perdu notre belle langue maternelle et Dei Gratia, nous ne sommes pas sur le point de la perdre de sitôt. Il y a encore beaucoup de coeurs vaillants ici.

Nos pionniers furent les premiers pour faire de francs sillons dans notre terre vierge, riche,fertile quoique jonchée d'innombrables roches. Ils ont dû de peines et de misères ramasser ces roches; abattre des arbres; brûler des souches pour défricher leurs coins de terre et construire leurs maisons avec l'aide, souvent, de leurs voisins qu'on appellait "faire des bee", pour pouvoir enfin se dotter du fier nom de "fermiers propriétaires". Ils ne se laissaient jamais aller au découragement. Donc, avec force, courage et une grande confiance en Dieu, ils reprenaient de plus belle leurs dures labeurs et réussirent enfin à réaliser leurs rêves les plus intimes.

Nos pionniers cependant, n'étaient pas tous des cultivateurs: plusieurs avaient de menus commerces, tels: hôtels, forgerie, magasins et que sais-je encore. Ces gens-là fondèrent Bonnyville et ce petit village progressa de telle sorte qu'il est maintenant devenu la Ville de Bonnyville. Et elle continue à progresser mais elle ne revêt plus aujourd'hui le cachet français d'antan. Quelques commerces cependant sont encore entre les mains des nôtres, grâce à la relève des enfants et des petits enfants de ces pionniers commerçants.

Et les voilà maintenant rendus à l'âge d'or, nos colons, et à la retraite bien méritée. Nous devons beaucoup à tous ces pionniers dont plusieurs nous ont depuis longtemps quittés: je leur dis un très sincère merci en votre nom.

Honorables dames et messieurs, beaucoup d'entre nous en sommes de ces courageux pionniers. Il est donc juste et équitable que maintenant ils puissent paisiblement passer les quelques années qui leur restent, dans la joie, la tranquilité et la sécurité que leur assurent ces jolies petites maisons gracieusement construites par notre gouvernement sensible aux besoins de ses citoyens du troisième âge.

Quoiqu'il m'est impossible, à cause de leurs nombres, de faire le bilan de tous les pionniers, je m'en voudrais de passer sous silence, les Rév. Soeurs d'Evrons qui sont venues à Bonnyville dès les premières années pour y fonder l'hôpital St. Louis et oeuvrer dans le domaine de l'éducation des enfants. Mention honorable aussi à la "Womens Missionary Society of St. John" qui firent la même chose pour l'hôpital Duclos et les écoles pour filles et garçons.



Je veux, au nom de tous ces pionniers et aux nôtres, remercier chaleureusement le Gouvernement de l'Alberta qui semble être à l'avant-garde pour pourvoir aux pressants besoins des âgés. Merci à l'Honorable Premier Ministre, M. Peter Lougheed; merci à l'honorable député de notre circonscription, M. Don Hansen; à son honneur M. Wm. Slawvta, maire de Bonnyville ainsi que ses conseillers. Un gros merci, enfin, à tous ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin au développement de ce projet.

Aujourd'hui, nous sommes ici réunis pour offrir des bouquets et des lauréats à qui de droit, et c'est avec fierté que nous le faisons.



RIVIERE-LA.PAIX

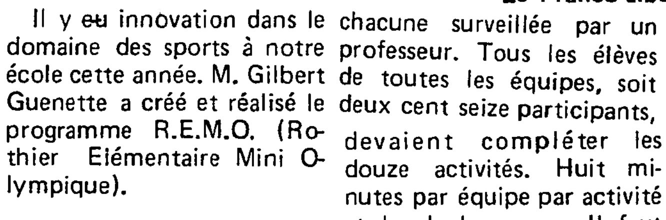
Raymonde Aubin

Ici...L'Ecole Routhier

Routhier Elementaire Mini Olympique







Il y eu innovation dans le domaine des sports à notre école cette année. M. Gilbert Guenette a créé et réalisé le programme R.E.M.O. (Rothier Elémentaire Mini Olympique).

C'est quoi cette nouveauté? Ce sont vingt-quatre équipes participantes, chacune ayant un capitaine de la 6ième année. Les huit autres équipiers sont les élèves de chaque classe (1ère à la 5ième année.)

Chaque équipe avait dû se choisir un nom, une couleur et se créer une bannière, se composer un "cheer" en français et en anglais avant la journée de la fête. Ceci était la responsabilité de chaque capitaine. De plus, il devait se trouver du temps pour pratiquer les douze activités auxquelles son équipe prendrait part le jour des mini-olympiques.

La cour de l'école était divisée en douze stations chacune surveillée par un professeur. Tous les élèves de toutes les équipes, soit deux cent seize participants, devaient compléter les douze activités. Huit minutes par équipe par activité et la cloche sonne. Il faut déménager à la prochaine station.

Voici donc le programme: R.E.M.O. 1978, Routhier, le 19 juin.

9h00-10h00: Rencontre des juges des stations afin de connaître parfaitement les règlements et le travail de chacun.

10h30-10h40: Rencontre de tous les participants dans le gymnase.

10h40-10h50: Ouverture officielle, Chant thème: "2001 Space Odyssey"; Discours d'invités d'Honneur.

10h50-11h00: Parade des athlètes jusqu'au terrain de jeux.

11h00: Commencement des activités.

11h50: Dîner

12h40: Les compétitions continuent.

13h30: Le choix du meilleur "cheer" est fait au gymnase.

15h00: Présentation des médailles aux équipes gagnantes: (chaque équipier reçoit une médaille de bronze, argent, or.

15h20: Rubans pour le meilleur "cheer" français et anglais.

15h25: Cérémonies finales: "O Canada".

Chapeau haut à M. Guénette pour sa créativité et son travail ardu. Grâce à lui, il a permis à tous les élèves de participer et de bien s'amuser.



Les Louveteaux de Falher



Le 28 mai, les louveteaux de Falher se sont rendus avec leurs parents chez M. & Mme Arthur Bussière pour leur grande chasse. Ils ont eu une chasse aux trésors, des courses dans un sac, une marche dans la nature, une partie de balle et un souper près d'un feu de camp. Ils ont aussi fraternisé avec l'équipe de Guy qui s'est jointe à eux sur invitation.
Diane Despins.

Bienvenue a Falher

Vous êtes tous bienvenus à Falher et les jeunes du Rouet vous le disent avec leur grande affiche à l'entrée du village. Les membres du club des jeunes francophones ont fabriqué ce panneau publicitaire qui est une rose démontrant les industries principales du village dans chaque pétale: nos élévateurs à grain, l'industrie de l'alfalfa, nos ruches et un magasin. Ce "Bienvenue" est tout à fait original, bravo les jeunes! .

Le Rouet a un nouvel exécutif depuis la semaine passée. Les élections ont eu lieu à Routhier, le 16 juin. Notre nouvelle présidente est: Joanne Gaudreault; la secrétaire: Huguette Grenier; la trésorière: Vivianne Charest et les conseillers sont Guy Bérubé et Diane Chalifoux.

Merci à tous ceux qui ont donné de leur temps l'an passé et Bon Succès au nouvel exécutif.

Les jeunes du Rouet avec la coopération de la Cité Etudiante ont organisé une danse au gymnase de l'école vendredi, le 16 juin. Nous avons dansé au son de l'orchestre "Major". Je pense que la plupart se sont bien amusés. Il fait toujours bon se rencontrer sur le plan social, surtout à ce temps de l'année car plusieurs de la douzième année nous auront quitté très bientôt.

TANGENT

Ouverture du Traversier Shaftesbury

L'ouverture officielle du traversier au nord de Tangent a eu lieu le 17 juin 1978. Plus de mille personnes étaient présentes pour la cérémonie. L'orchestre de l'Ecole d'Eaglesham ainsi que celle de l'Ecole Secondaire de Rivière-la-Paix étaient présents.

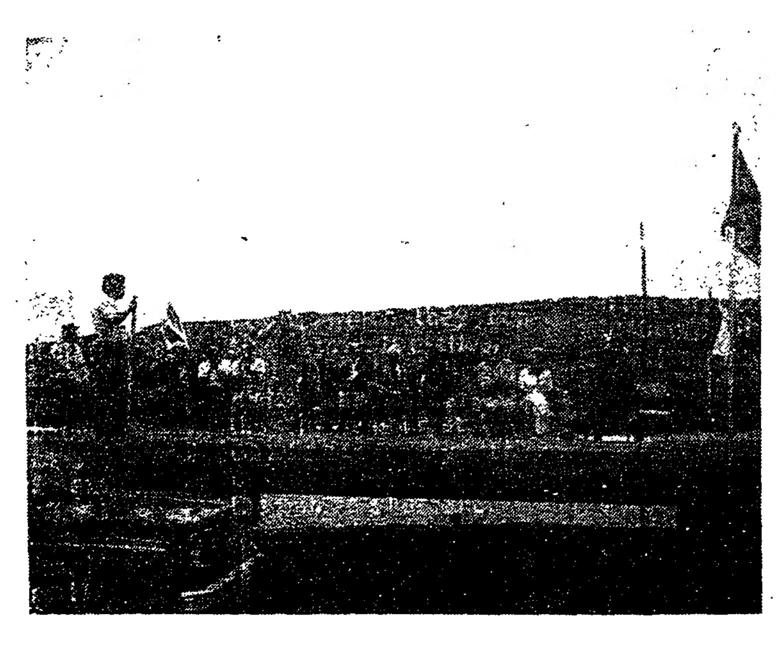
Le comité qui a organisé l'ouverture officielle sont: Albert Cooper, président de la Chambre de Commerce de Grimshaw, Tony Romaniuk, vice-président de la Chambre de Commerce de Grimshaw; Géraldine Johnson, membre de la Chambre de Commerce de Berwyn; Rudy Knitel, président de la Unifarm de Tangent, et Marilyn Hood, directrice de la Chambre de Commerce de Rivière-la-Paix. Myrtle Longtin, présidente de la Chambre de Commerce de Berwyn,et Rudy Knitel, président de la Unifarm de Tangent.

La semaine précédant l'ouverture, environ trente personnes se sont donné la main pour préparer le "campsite" au bord de la Rivière-la-Paix. Avec un grand effort, ils ont préparé plus de cinquante places pour stationner des roulottes. Ils ont aussi placé des bancs pour la foule venue à l'ouverture du traversier.

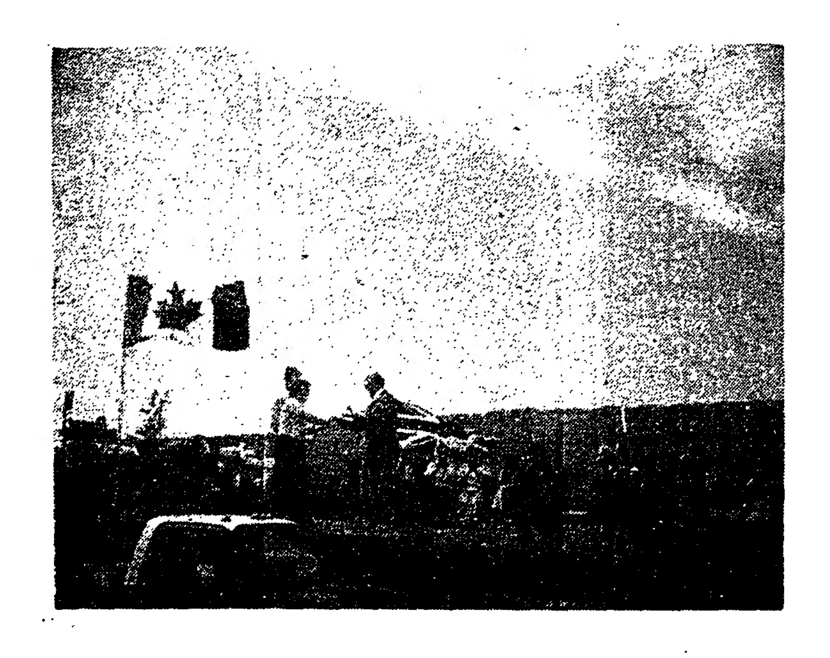
L'ouverture officielle a eu lieu sur le côté sud de la RivièrelaPaix à 16h00. L'Honorable Dr. H.M. Horner, député du Premier Ministre de la Transportation, a coupé le ruban pour commencer officiellement le service du Traversier de Shaftesbury

L'Honorable J.A. Adair, Ministre de la Récréation, Parcs et la Faune, M. E.Moore, ministre de l'Agriculture, M. A.L. pour Smoky River, Grant Notley, chef du N.P.D. de l'Alberta, et Jed Baldwin, membre du gouvernement fédéral pour la région de Rivière-la-Paix, étaient présents pour la cérémonie.

Nous aimerions féliciter Ray Erickson et Rudy Knitel pour leur grand effort à réaliser notre rêve. Grâce à leurs travaux pendant les derniers cinq ans et grâce à l'effort de bien d'autres, l'ouverture du Traversier de Shaftesbury est devenue une réalité.



Honorable Jed Baldwin qui s'adresse à la foule lors de l'ouverture officielle du traversier.



L'Honorable Dr. H.M. Horner qui coupe le ruban. Le Traversier Shaftesbury commence son service officiel.



Un groupe de la population qui est venue pour l'ouverture officielle du traversier de Rivière-la-Paix.

Lien avec le passé



Le Traversier Shaftesbury au nord de Tangent. (Le Nord rencontre le Sud)

Le nom Shaftesbury est bien connu dans l'histoire de la Région de la Rivière-la-Paix. Il peut être tracé jusqu'aux dernières années de 1880 quand une mission Anglicane a été fondée sur les bas-terrains le long du côté nord de la Rivière-la-Paix près de son embranchement avec la Rivière Smoky. La mission était connue comme la colonie de Shaftesbury, nommée d'après l'Earl de Shaftesbury, le téformateur social de l'Angleterre qui a aidé à l'Eglise avec ses tramaux d'outre-mer.

Avec le temps, les bas-terrains eux-mêmes, un lieu de camps indiens et de nouveaux postes de commerce, ont été surnommés aussi du nom Shaftesbury. C'est ici que les premiers fermiers de la Région de la Rivière-la-Paix se sont installés, et pour un temps la colonie de Shaftesbury, avec son poste de commerce et ses missions religieuses, était une communauté centrale de la Région de Rivière-la-Paix.

Après avoir considéré les suggestions du monde demeurant dans la région, un comité a choisi Shaftesbury, avec son association longue et historique, comme un bon nom pour un nouveau traversier du Transport de l'Alberta. Le traversier de la Rivière-la-Paix avait appartenu et a été opéré pendant 26 ans par la famille Blakely. Le service de ce traversier avait débuté en 1951. Au cours de cette année-là, Everette Thomas Blakely avait bâti un traversier en bois pour pouvoir atteindre le terrain qu'il voulait ouvrir sur le bord de la Rivière au nord. Mme Blakely l'avait nommé "The Homesteader". Plus tard, le traversier a été remplacé par une barque en bois et après cela par une barque en fer. En 1977, le Ministère du Transport de l'Alberta a fait les arrangements pour donner un service de traversier et au mois de septembre de cette même année-là un nouveau traversier a commencé à opérer sur la Rivière-la-Paix.

Le 17 juin 1978, le Traversier de Shaftesbury a commencé son service officiellement. Le débarquement a été nommé "Blakely's Landing" en honneur de la famille Blakely. Un monument permanent va aussi être ériger en leur honneur.

Annette Ouellet

McLENNAN

Concert donné par la chorale de McLennan

Les mélomanes avertis et les fanatiques du chant choral s'étaient donné rendez-vous dimanche le 28 mai dernier pour entendre quelques oeuvres instrumentales du répertoire classique, et bien entendu les choristes de McLennan étaient sous l'habile direction de leur "maestro", madame Mariette Limoges.

La Société culturelle de McLennan était fière et très heureuse de présenter au public, à cette occasion, quelques-uns des musiciens de notre localité: Monsieur Kevin Kirkland, pianiste, qui nous charma avec la Sérénade de Schubert; monsieur Justin O'Mahony et mademoiselle Mélise Stevens, flûtistes, qui nous remplirent le coeur de joie avec des airs de la Renaissance; mesdemoiselles Eileen Miles et Meredith Wood, pianistes, qui s'exécutèrent dans une suite pour quatre mains.

Quant à la chorale de McLennan, puisqu'il faut surtout en parler, après tant de répétitions hebdomadaires, elle a interprété avec beaucoup de brio un programme de chants fort variés et bien choisis. Les choristes ont démontré leur maîtrise vocale quasi-parfaite dans l'interprétation de quelques chants sacrés dont Locus iste, Kumbaya, Tebe poiem, Heilig; de quelques chants de saison dont Le printemps, Nanette, Adieu belle forêt et de quelques chansons "bleues" dont Beyond the blue horizon, Blue Hawaii et Love is blue.

Samedi le 24 juin prochain, la Chorale de McLennan aura l'honneur, à l'occasion du cinquantenaire de sa paroisse, de donner son troisième concert de la saison 1977-78, en compagnie des Blés d'Or qui mèneront le bal avec leurs quadrilles et leurs gigues. A cette occasion, les choristes vous renvoient dans le bon vieux temps avec Ramona, My Blue Heaven, La Berceuse de Jocelyn, Roll'em Girls, des chansons à répondre du folklore canadien-français, et quelques mélodies de la comédie musicale The Sound of Music, et j'en passe.

C'est un rendez-vous auquel vous êtes tous cordialement invités.

Gérald Morin

LA SAINT-JEAN-BAPTISTE





Le Choeur du Québec



Et voilà, on gigue!





La célébration de la St. Jean-Baptiste à Edmonton s'est avérée un succès remarquable. Au-delà de 400 personnes se sont réunies à la ferme de Léo et Laurette Goudreau près de Beaumont pour célébrer ensemble la fête des Canadiens-français. Notons que parmi l'assistance l'on comptait deux groupes du Québec, soit un groupe de choristes venus de tous les coins de la province et un groupe de jeunes étudiants effectuant un voyage-échange à Edmonton. En plus, on pouvait compter de nombreux Québécois arrivés en Alberta depuis quelques temps seulement et qui fêtaient la St-Jean pour la première fois dans l'Ouest. Tout le monde s'est rencontré dans une ambiance de franche amitié.

La formule de la soirée a favorisé le plaisir et les échanges amicaux. Chacun est arrivé avec ses "provisions", sa chaise pliante et sa joie de vivre. La ferme de la famille Goudreau était l'endroit idéal pour une telle fête: de grandes pelouses, et un terrain bien entretenu se prêtaient merveilleusement à l'accueil d'un groupe aussi considérable. Enfin, on pouvait danser aux sons de la discothèque André Roy/ Denis Lord qui ont su présenter un choix musical de circonstance. Le clou de la soirée fut le feu de camp qui n'a pas cessé de brûler toute la soirée pour s'éteindre dans les petites heures du matin...

Ce n'était pas la première fois que la St-Jean se célébrait à Edmonton. Cependant, après le franc succès de cette année, on peut être assuré que les célébrations de la St-Jean deviendront, de nouveau, tradition à Edmonton.

Marcelline Forestier, Comité socio-culturel de l'ACFA régionale d'Edmonton.

ST-PAUL

Stella Tremblay

FETE FARM-CITY FUNDAYS A ST-PAUL

C'était fête à St-Paul le 13 et 14 juin. Les gens de la campagne se joignaient aux gens de la ville pour s'amuser, pour magasiner et se joindre aux joueurs lors des concours. C'était carnaval dans les rues de la ville, la rue principale faisait un boulevard où on rencontrait ses amis.

Les magasins et les boutiques ne fermaient pas leurs portes avant minuit et les clients se sont dit très satisfaits des aubaines. La chambre de Commerce Junior ont organisé cette fête et sont reconnaissants pour la coopération des commerçants locaux.

On espère que cette fête se continuera pour plusieurs années.



La foule qui jouissait de la fête et de tous les jeux, ont eu le plaisir de voir les Blés d'Or présenter plusieurs danses de leur répertoire. Le groupe de danseurs se préparent pour une tournée dans la région de la Rivière-la-Paix.



Le Carrefour offrait des aubaines de tout genre : disques, livres, cartes de souhait,etc. lors de la fête le 13 et le 14 juin. Le kiosque des Blés d'Or présentait de délicieuses choses à manger, T-Shirt et macarons Blés d'or, ainsi que de jolies chandelles.

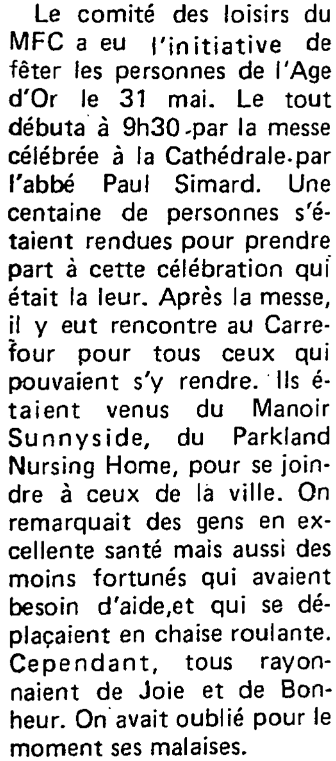
FETE POUR LES PERSONNES D'AGE D'OR



On reçoit les personnes de l'Age d'or au Carrefour de St-Paul



Après la célébration de la messe, les personnes de l'Age d'Or ont dégusté un délicieux goûter au Carrefour



Le comité des loisirs du MFC a eu l'initiative de fêter les personnes de l'Age d'Or le 31 mai. Le tout débuta à 9h30 par la messe célébrée à la Cathédrale par l'abbé Paul Simard. Une centaine de personnes s'étaient rendues pour prendre part à cette célébration qui était la leur. Après la messe, il y eut rencontre au Carrefour pour tous ceux qui pouvaient s'y rendre. Ils étaient venus du Manoir Sunnyside, du Parkland Nursing Home, pour se joindre à ceux de la ville. On remarquait des gens en excellente santé mais aussi des moins fortunés qui avaient besoin d'aide,et qui se déplaçaient en chaise roulante. Cependant, tous rayonnaient de Joie et de Bonheur. On avait oublié pour le moment ses malaises.

Au Carrefour, on a servi un goûter délicieux. En plus d'appaiser l'appétit, on en a profité pour jaser beaucoup. C'est ainsi qu'on s'est rendu compte que cette démarche du MFC avait réussi. "Ca fait plaisir de pouvoir se rencontrer ainsi". C'était une belle fête pour nous, "On aime sortir et aller ailleurs aussi", nous ont-ils dit. Il faut signaler aussi la présence d'un groupe de Mallaig qui était venu se joindre aux gens de St-Paul.

Félicitations aux dames du MFC qui ont eu l'initiative de ce projet, et qui ont donné de leur temps pour procurer quelques heures de joie et de gaieté à ces gens de l'Age d'O . Un gros merci!

M.Olivier Lafleur

▲

Mme Gertrude Larochelle, la grande organisatrice de la journée consacrée à l'âge d'or, en compagnie de Mme Jos. Chartrand, Mme Louis Bisson et Mme Carol-Ann Dubé, lors du tirage de deux bouquets de fleurs:Gracieuseté de "Variety Flower Shop" et de "Mary's Flower Shop". Les gagnantes: M. et Mme Alphonse Corbière de Mallaig et Mme Délina Robinson. Les fleurs d'Espérance étaient une gracieuseté de "Carda Ltd." et "St.Paul Insurance Ltd.".

Chorale de l'école Notre-Dame de Lourdes en Saskatchewan ou 64 sourires en Saskatchewan

La Chorale l'école Notre Dame de Lourdes d'Edmonton est partie pour North Battleflord, Saskatchewan, vendredi le 23 juin, à 8h30 par autobus "Yellow Coach Lines". L'une était occupée par 31 garçcons et une autre par les 33 filles.

Nous nous sommes arrêtés à Vegreville pour manger des pommes et des biscuits et pour prendre des photos du grand veuf ukrainien Le "pysanka". Les quelques touristes ont bien aimé les quelques chants bilingues que nous avons chantés pour eux. A l'école St.André, de North Battleford, nous avons pris un déjeuner de partage avec les étudiants, les professeurs et le directeur de l'école M. Laurent Happ. Nous avons aimé revoir Mme Laurianne Collins-Blais qui avait déjà enseigné à notre école. Après le concert offert aux jeunes de cette école et de l'école Western Development près de la villa de North Battleford, nous avons pris un bon souper où de délicieux poulets étaient au menu. Puis nous sommes allés chanter au foyer Villa Pascal pour les personnes d'âge d'or et les adultes. Tous les étudiants ont été logés dans des foyers pour le vendredi et samedi soir.

Samedi matin, ce fut la visite et chants à l'église St-Vital de Battleford (1877) et le restant du matin au parc fédéral de Fort Battleford. Baignade et jeux variés remplirent notre après-midi à la plage du lac Jackfish. A 17h00, nous avons chanté nos cantiques favoris à la messe du samedi soir célébrée par notre bon ami, le Père Mercure à Cochin. Après un bon barbecue offert au parc provincial de Battleford par le Père André Mercure et les paroissiens de Cochin et de Jackfish, nous avons chanté notre répertoire en l'honneur de la St. Jean-Baptiste.

Dimanche matin, nous avons chanté à la messe de 9h30 célébrée par le Père Maurice Blackburn à l'église St-Jean-Baptiste de Delmas. Après la messe, un bon déjeuner à la salle paroissiale fut servi. Un concert fut présenté à la parenté et tous les amis de notre directeur M. Jules Lacoursière.

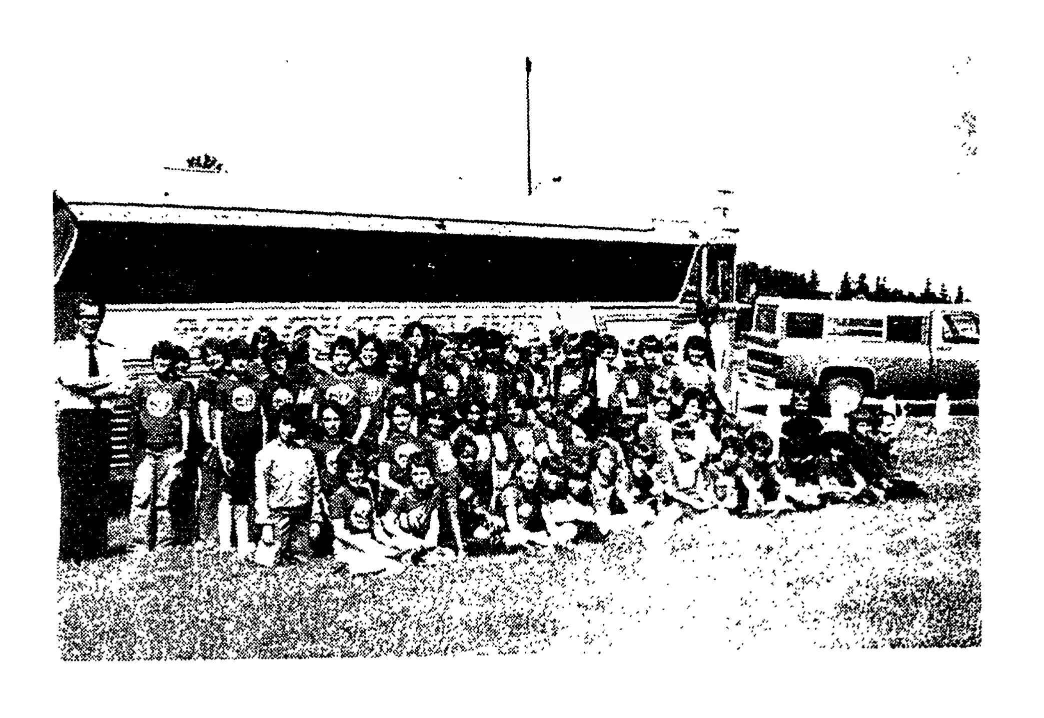
Nous nous sommes arrêtés à Lloydminster pour visiter le muséeBar Colony. Encore une fois on a chanté quelques chants . Nous sommes revenus à Edmonton vers 19h00 dimanche et très heureux de cette tournée éducative.

Un gros merci à tous nos professeurs, spécialement à M. Jules Lacoursière, notre directeur d'école et de musique; M. et Mme R. Shuchard, assistant directeur et accompagnatrice; E. Mercier et P. Motut, coordinateurs du voyage; ainsi que nos deux parents du comité de chorale, Mme Paulette Trudeau et Mme Dolores Paquin. On veut aussi exprimer notre reconnaissance à nos amis de la Saskatchewan: M.Laurent Happ,directeur de l'école St. André, Laurianne et Lionel Blais; Père André Mercure, l'abbé Marchildon, Soeur Florette, M. Marcel l'Heureux, Mme Aline Rousseau,, Père Blackburn, Mme Albertine Blais et le Centre Culturel canadien- français de North Battleford.

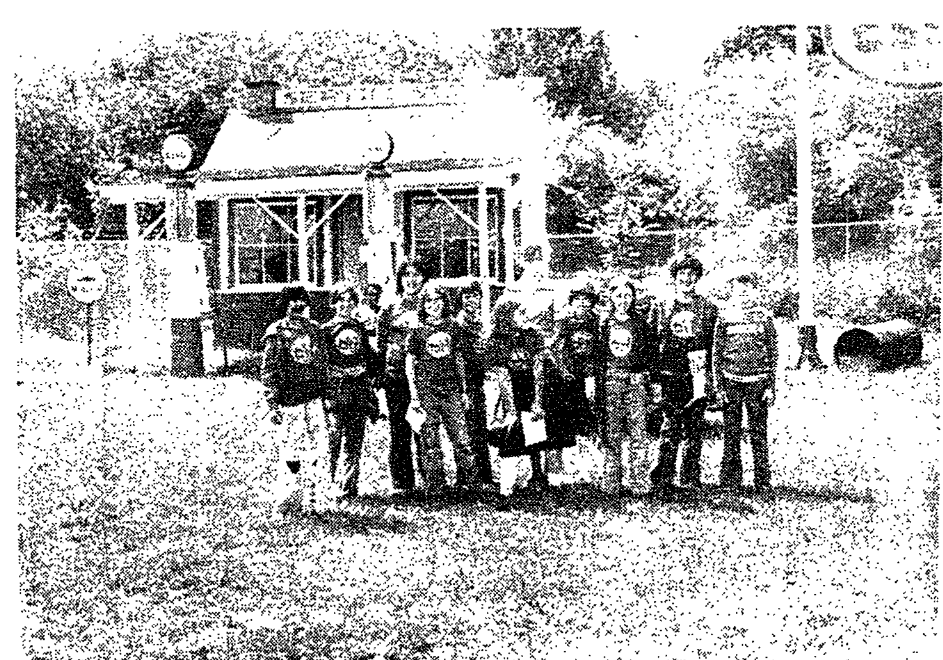
James Fansery, 5ième année



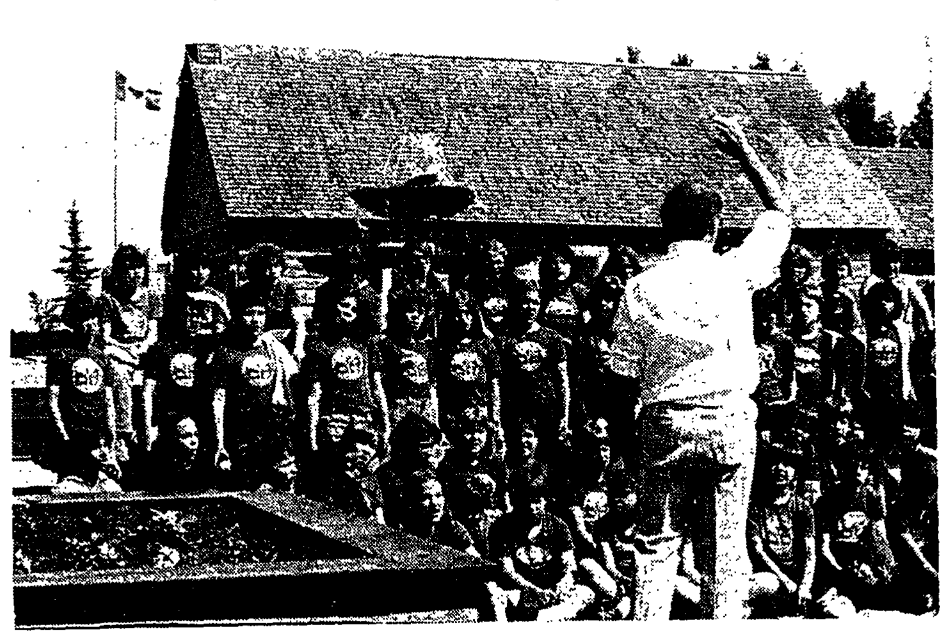
Un goûter au Musée Barr Colony à Lloydminster, Sask.



Ce n'est qu'un au Revoir . La Chorale Notre-Dame de Lourdes complète sa tournée.



On visite un ancien service de pétrole au musée



"Dans mon pays" chanté pour les touristes.



Mme Dolores Paquin, Hélène Gagné, Annette Turgeon Dawn Laughton, Victor Paquin et Marc Perras.

LA CHORALE DE L'ECOLE

NOTRE-DAME DE LOURDES

HORAIRE

VENDREDI, le 23 juin

8h00: Départ de l'école Notre-Dame de Lourdes (Edmonton)

1h00: Arrivée à l'école St.André, North Battleford
Diner partagé avec les jeunes de l'école St. André
2h00: Spectacle...école St.André et l'école St.John

3h30: Visite du musée de North Battleford (Western Development Museum)- 5 minutes de l'école St. André.

5h30: Retour à l'école St. André.

6h00: Souper à l'école St.André (pizza achetées)

7h20: Départ de l'école St.André pour le foyer des personnes de l'âge d'or...Villa Pascal

7h30: Concert Villa Pascal

9h00: Retour à l.école St.André.

10h00: Couché en famille et à L'école.

SAMEDI le 24 juin (La St.Jean-Baptiste)

7h30: Lever

8h00 Déjeuner à l'école St.André et dans les foyers

8h30: Leçon d'histoire donnée par l'abbé Marchildon et le Père Mercure

9h30: Départ pour le Fort Battleford

10h00: La visite du fort avec Mme Aline Rousseau
11h30: Tournée du Noviciat Oblat St-Charles.

12h15: Diner-MacDonalds offert par le Centre Culturel Canadien-français de N. Battleford

1h00: Départ pour le lac Jackfish

1h30: Arrivée au parc provincial Battleford (Beigne,jeux)

4h00: Départ du parc pour Cochin

4h15: Arrivée à Cochin. Préparation pour la messe de 5h00 avec le Père Mercure.

5h00: Messe

6h00: B.B.Q. au parc provincial offert par le Père Mercure et les paroisssiens de Cochin. Feu de camp et feu d'artifice

9h30: Départ pour North Battleford et l'école St. André

10h00: Arrivée à l'école St. André (Coucher)

DIMANCHE, le 25 juin

7h30: Déjeuner à l'école St. André

8h00: Départ pour Delmas

8h30: Arrivée à Delmas. Préparation pour la messe de 9h30.

9h30: Messe à Demas avec le Père M. Blackburn. Eglise St. Jean-Baptiste de la Salle.

10h30: Déjeuner préparé par les dames de la paroisse de Delmas.
Petit spectacle dans la salle provinciale
12h00: Départ pour LLoydminster

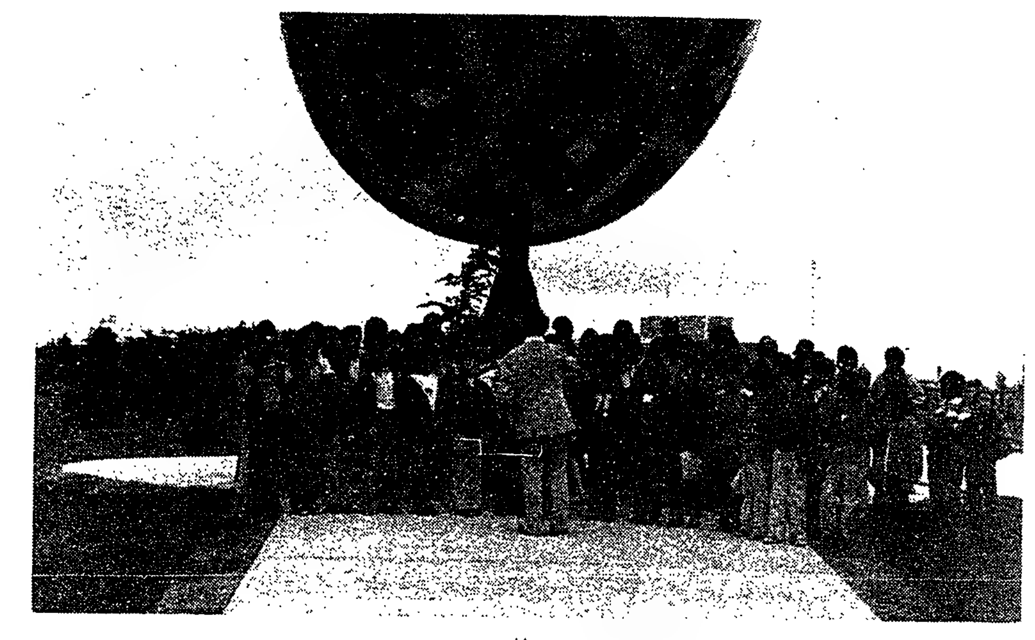
1h00: Arrivée à LLoydminster Visite du Musée Bar Colony
Visite du Musée Bar Colony
2h00Départ pour Edmonton

6h00: Arrivée à l'école Notre Dame de Lourdes, Edmonton.

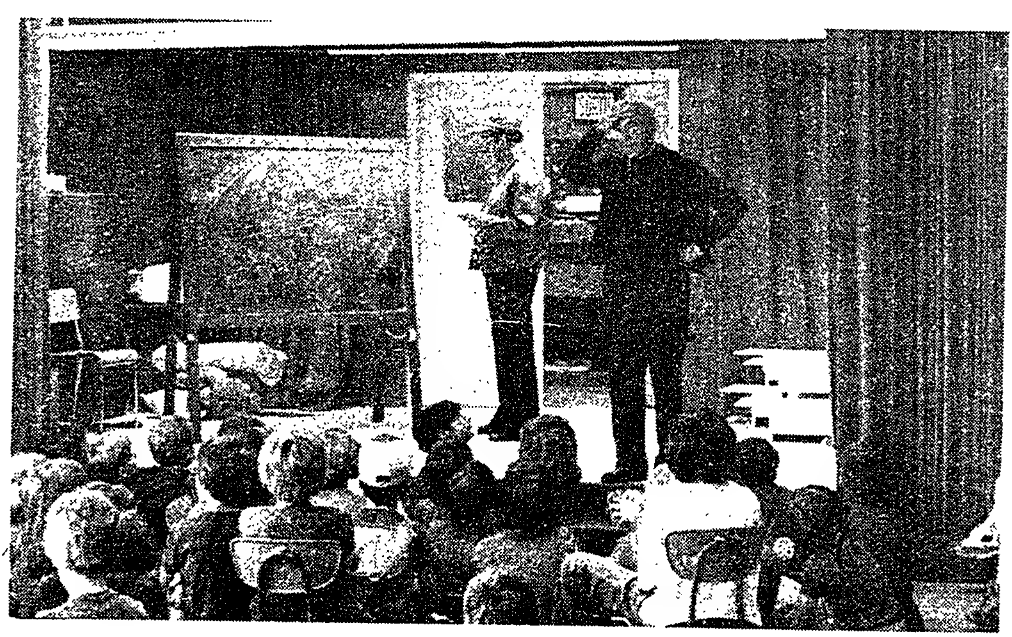
Professeurs et parents responsables: J. Lacoursière, E.Mercier, P.Motut, R. Schuchard, Mme D. Paquin, Mme P. Trudeau, Mme Fran Schuchard.



Une réplique de la première Eglise St-Vital (1877) à Battleford



Premier arrêt: Quelques chants bilingues sous le "pysanka" ukrainiens.



Une leçon d'histoire et de sociologie avec le père Mercure et l'abbé Marchildon



A l'arrière de la chorale, l'ancienne législature du Territoire du Nord-Ouest avant qu'il soit connu comme province de la Saskatchewan et de l'Alberta.

Salut Champlain, bonne fête Québec (article en page 7)
La Fête du Canada: super-variété
Portugal printemps 75
Alain Bombard écologiste de la mer
Les femmes en politique -

Ici Radio-Canada

Programme de la télévision

Semaine du 1er au 7 juillet 1978

Volume 12 numéro 27

SAMEDI
1er juillet

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 ROQUET, BELLES OREILLES
9h30 HEIDI
«Un allié inespéré».
10h00 WICKIE
Le chef des Vikings est de retour. On organise un concours qui oppose le père et le fils.
10h30 POLY EN TUNISIE
Début. Un camion transporte la paye des mineurs. Les voyageurs sont attaqués. Poly, qui a tout vu, part au galop.
11h00 MINI-FÉE
Début. «Le Roi de la cantine».
11h30 GASPARD ET LES FANTÔMES
«Le Théâtre hanté». Nos amis reporters apprennent que le théâtre de la ville est hanté par le fantôme de Macbeth.
12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE
13h00 LES HEROS DU SAMEDI
De St-Hyppolite. Courses de «boîtes à savon». Avec des jeunes de 7 à 12 ans. Commentateurs: Jean Pagé et Serge Arsenault. Analyste: Lise Dagenais. Réal.: François Lavallée.
14h00 LE XIXe, CE ROMANTIQUE
«Géricault». Evocation du peintre français Théodore Gericault. Narrateurs: Jean Négroni et Paul Emanuel. Réal.: Frédéric Megret.
14h15 BASEBALL DU SAMEDI
Partie de la NBC. Reporter: Guy Ferron. Commentateur: Pierre Ladouceur. Réal.: André Latour.
17h00 BAGATELLE
«L'Agent Sans-secret». «Le Capitaine Marc Simon». «Bolek et Lolek»: «Dans le Wild West». «Pouf et Riqui»: «Quel oiseau de malheur» et «Surprise sous les tropiques». «Plum Plum». «Roobarb»: «Quand un chien se prend pour un oiseau». «Aeiou»: «Le Pirate». «La Fourmi atomique».
18h00 LE TÉLÉJOURNAL
18h05 ICI, AILLEURS
De Toronto «La Presse torontoise anglophone». Inv.: les rédacteurs en chef Peter Wellington (Toronto Sun) et Clark Davey (Globe and Mail), et Ed Broadbent chef du NPD. Anim.: Chantal Hébert. Rech.: Sophie Arthaud. Réal.: Dominique Molin.
18h30 UNE FENETRE SUR LE MONDE
«Chronique de France: la Voie des Fadas». Par quels moyens des alpinistes sont parvenus à ouvrir une voie dans la montagne. Texte: André Poirier. Présentateur: Marc Filion. Mise en ondes: Louise Collette.
19h00 LA FÊTE DU CANADA
De la Colline parlementaire (Ottawa): le Choeur de la Confédération; René Simard; Tommy Hunter; Maureen Forrester; Diane Juster; Emmanuelle; Jean-Pierre Ferland; Tom Jackson, Donna, Andrew and Soul Express (groupe disco); Murray MacLaughlan; Salome Bey; Irish Rovers et les danseurs Shumka. Réal.: Gaston Laporte. Extraits des spectacles données à la Place des Nations (Montréal): le Choeur V'la l'bon vent; Canadian Brass; Michel Louvain; les danseurs Karen Kain et Frank Augustyn. Réal.: Marcel Collet. De la Terrasse Dufferin (Québec): Nanette; les groupes Toubabou, Hommages aux Beatles, Toulouse et 1975; Charity Brown; Michel Pagliaro et Johnny Farago. Réal.: Normand Mathon. De Moncton. Réal.: Cy True. Du Red River Fair (Winnipeg): Gerry et Ziz; Julie Arel et le groupe CANO. Réal.: Merv Ferhoch et Bob Weinstein. Du Terrain de l'Assemblée législative (Edmonton): le groupe Garalou.
En cas de pluie:

19h00 UNIVERS INCONNUS
«Les Sept Mers: mers polaires». Documentaire réalisé par Bruno Vailati. Caractéristiques des océans antarctique et arctique.
20h00 LES HÉRITIERS
Documentaire réalisé par Paul Saltzman. «Le Vitrail de Valérie». Valérie Foucault a 16 ans et vit a Chartres. Elle étudie avec M. Juteau, maitre artisan du vitrail.
20h30 FESTIVAL DU CINÉMA CANADIEN
Les mensonges que mon père me contait (Lies my Father Told Me). Film réalisé par Jan Kadar, avec Yossi Yadin, Jeffrey Lynas, Len Birman et Marilyn Lightstone. Vie d'une famille d'immigrés juifs à Montréal dans les années 20. L'attachement d'un enfant pour son grand-père (Can. 75).
22h30 LE TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT
23h00 POLITIQUE FÉDERALE
23h00 CINE-CLUB
(Je suis Pierre Rivière)

DIMANCHE
2 juillet

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 ROQUET, BELLES OREILLES
Dessins animés.
9h30 MON AMI GUIGNOL
«La Maison de campagne». Guignol a acheté une maison de campagne qu'il trouve envahie par la voisine, sa vache et ses oies.
9h45 LES HISTOIRES MERVEILLEUSES DE SIGNOR FRANCO CAVANI
Début.
«La Petite Flamme et l'ogre».
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Jonquière. Messe célébrée avec un groupe de la Communauté St-Paul, de Chicoutimi, par Jean-Paul Larouche, ptre. Mise en ondes: André Bouchard.
11h00 RENCONTRES
Invité: Jean Delumeau, historien, professeur au Collège de France (1re de 2). Ses recherches sur la culture et la société l'ont amené à publier «Le christianisme va-t-il mourir?» Parmi ses autres ouvrages: «La Civilisation de la Renaissance», «Naissance et affirmation de la Réforme», «Le Catholicisme entre Luther et Voltaire» et «Rome au XVIe siècle» Int.: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
11h30 CINE-MAGAZINE
Entrevue avec le réalisateur français Philippe de Broca. — Chronique de films. - Chronique d'actualité. Animateur. André Vigeant. Chef recherchiste et critique. Richard Gay. Documentalistes: Serge Truffaut et Monique Gougeon. Real. Armand Fortin
12h00 LA SEMAINE VERTE
Dossier la tordeuse de bourgeons de l'épinette Commentateur. Jean Guy Roy Réal Gilles Perron - Chronique agricole — Commentaires sur l'actualite agricole avec Jean-Guy Roy. -- Recherches sur la production de fraises geantes en Belgique, avec Paul-André Comeau. Real : Claire Villemaire, Jean-Guy Landry, Gilles Perron et Denis Faulkner
13h00 D'HIER A DEMAIN
«Georges Mathieu ou la Fureur d'être». Documentaire réalsé par Frédéric Rossif. Le peintre Georges Mathieu, initiateur de l'abstraction lyrique: son univers, sa philosophie et son art
14h00 L'UNIVERS DES SPORTS
«La Coupe Brador» Concours équestre de Ste-Adele. De l'ecurie McDuff, à Ste-Adèle. Catégorie: cheval sauteur intermédiaire. Commentateur: Raymond Lebrun. Réal : Guy DesOrmeaux.
15h30 L'HEURE DES QUILLES
Du salon de quilles Laurentien, tournoi de grosses quilles. Animateur: Claude Quenneville Commentateur. Yvon Blais. Analyste: Jean Bernard. Réal.: Jacques Viau
16h30 LE FRANCOPHONISSIME
Jeu-questionnaire sur la langue française. Avec la participation des pays de la Communauté des Télévisions francophones: la Belgique, le Luxembourg, la France, la Suisse, Monte-Carlo et le Canada représenté par Raymond Charette. Anim.: Jean-Pierre Cuny. Réal.: Jean-Claude Delannoy.
17h00 SECOND REGARD
Les Chrétiens. L'histoire du christianisme. Réal.: Bamber Gascoigne. **3e de 13:** «La Formation de l'Europe». Aux îles de Lérins, près de Cannes, se trouvent les ruines du plus ancien monastère européen. Epoque de Charlemagne. Tandis que les Barbares surgissaient au nord, les monastères irlandais maintenaient la flamme vivante à l'extrême ouest et les benédictins eurent une grande influence Le couronnement de Charlemagne par Leon III, a Noel de l'an 800. Narrateur. Henri St-Georges. Voix de Jacques Fauteux Mise en ondes. Lucien Letourneau
18h00 HEBDO-DIMANCHE
Debut.
Magazine d'information, animé par Jean Ducharme Reporters: Denise Bombardier, Achille Michaud, Claude Lavoie et Pierre Lariviere Real André Groulx et Lisette Leveault-Bourque
19h00 AVEC LE TEMPS
Teleroman ecrit et interprété par Louise Matteau et Normand Gelinas, avec Veronique Le Flaguais, Robert Maltais, Danielle Manceau, Louise Dufresne et Mario Lirette. Francine Levesque apprend son metier de femme. Real.: Jean Picard et Jean-Yves Laforce.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Show Chaud. De l'auditorium Rebecca Cohn, de l'Université Dalhousie (Halifax), spectacle de Marie-Paule Martin, accompagnée par un quatuor (Gerard Masse, batterie, Pierre Hubert, basse; Carole Bérard, guitare, et Gilles Ouellet, pianiste et direction musicale) et l'Orchestre symphonique de l'Atlantique, dir. Victor Yampolski, M.-P. Martin: «La Chanson des Mardis gras», «Par un dimanche au soir», «La Vérité sur la vérité», «Du vieux soleil», «Quand nous partirons pour la Louisiane», «Quand je te ferai ta chanson», «Il me reste un pays», «Closer to Believing» et «Retour à Richibouctou». Quatuor et Orch.: «Il faut sauver Barbara» et «Le Cosmophile». Arr. et orchestration, Gilles Ouellet. Réal.: Pierre LeBlanc, Moncton. Coproduction: Moncton et Halifax.
20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Plongée sous-marine en Gaspésie. Une premiere expérience de télévision sous-marine avec une camera-vidéo Images de l'intérieur de l'epave d'une corvette canadienne, le HMCS Amherst La flore et la faune sous-marines de la Gaspésie, images de homards.

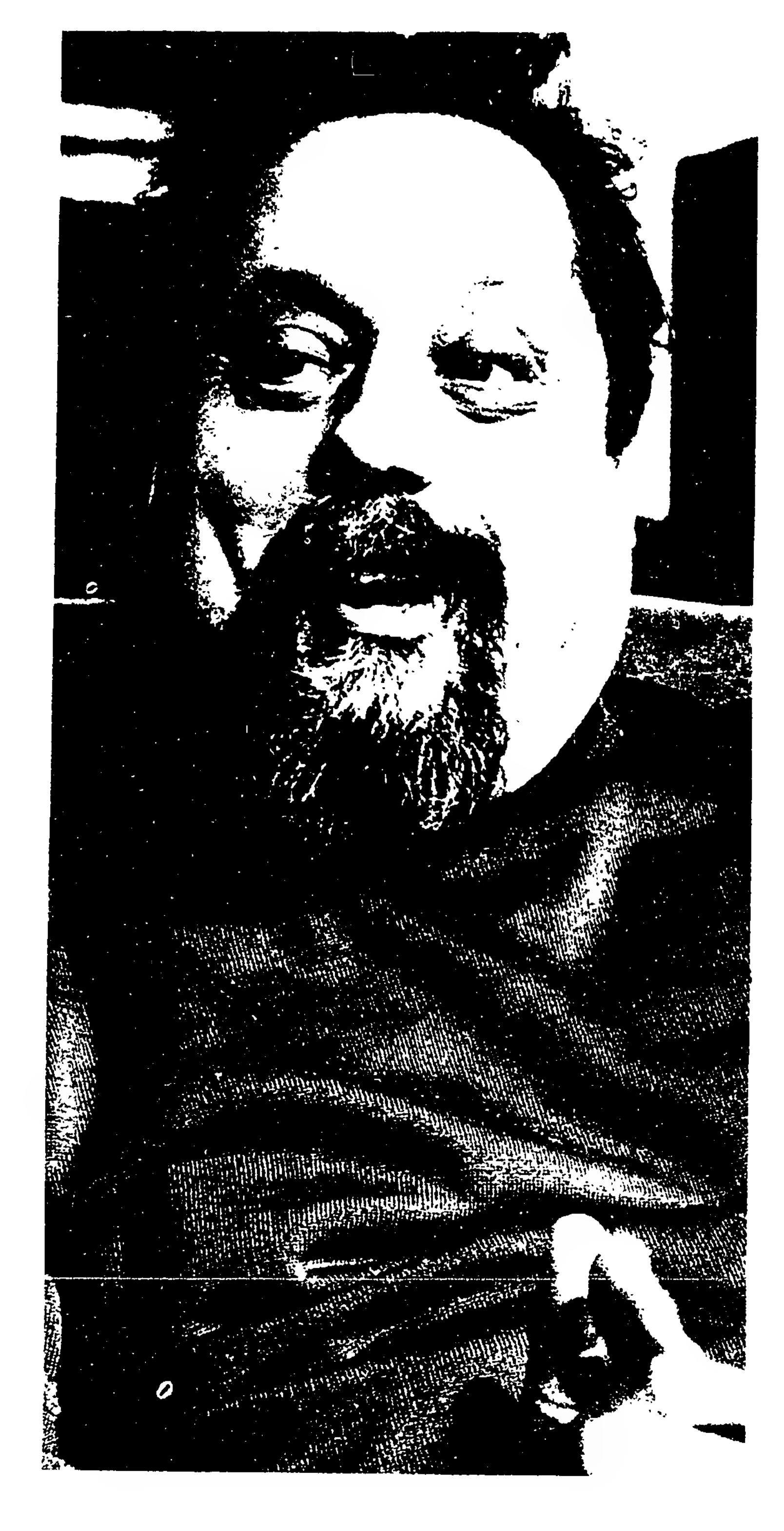
Alain Bombard, écologiste de la mer

Henri St-Georges, à qui le réalisateur André Simard a confié le soin, cet été, de présenter aux téléspectateurs les divers éléments constituants de la série **Ainsi va la vie**, a choisi, pour le mardi 4 juillet à 23 heures, trois sujets tirés de **la Semaine verte**. Sous le titre, *Alain Bombard, écologiste de la mer*, on verra tout d'abord un document sur l'un des écologistes les plus justement célèbres d'aujourd'hui.

Après plusieurs enquêtes aux quatre coins du monde, Alain Bombard se demande si l'homme réussira à survivre à sa propre civilisation. A l'occasion de ses différents périples sur les mers du monde, il a pu constater de visu des nappes de pétrole et des déchets sans nom polluer toutes les eaux du globe et rendre celles-ci aussi gravement atteintes que l'air...

Alain Bombard, petit-fils de Marie Curie, a fait sa médecine; il est un biologiste éminent qui, frappé d'horreur par l'énorme quantité de gens qui périssent en mer chaque année, décida d'étudier scientifiquement les moyens de survivre à un naufrage. Il se rendit vite compte que ceux qui en réchappent sont en général des personnes qui ne cèdent ni à la panique ni au désespoir.

Décidé à expérimenter par lui-même les possibilités de survie, il s'embarque donc le 25 mai 1952 sur «L'Hérétique», un canot pneumatique qui le conduit, sept mois plus tard, à l'île de la Barbade, dans la mer des Antilles. Et à la stupéfaction générale, il réussit à prouver que la mer, cette grande pourvoyeuse, peut aider à la survie d'un naufragé. Bombard, en effet, malgré les requins, les tempêtes et l'ennui, réussit son exploit grâce au plancton, à l'eau de mer



ingurgitée en petite quantité et au liquide extrait des poissons pressés.

Auteur de plusieurs volumes qui relatent ses aventures et ses expériences comme *la Dernière Exploration* ou de films ou de conférences, il n'hésite pas à dire un peu partout craindre une catastrophe écologique. Il admet toutefois qu'aujourd'hui, la science peut contribuer à tout endiguer et que le grand public lui-même est de plus en plus conscient de cette menace. Médecin et humaniste, Alain Bombard, au cours de cette émission, intègre toutes les données du problème et réussit à tout expliquer en une magistrale synthèse. Il nous dit, entre autres choses, que la mer devenue «à la fois poubelle et garde-manger», continue néanmoins d'être d'un intérêt primordial pour lui.

C'est à l'Observatoire de la mer, qu'il dirige à l'île d'Embiez, en Méditerranée, qu'il a confié à André Laprise l'essentiel de ses préoccupations d'écologiste. Réalisation: Gilles Perron.

Le second sujet aura pour titre: *l'Agro-tourisme au Québec*. Depuis quelques années, on rêve de retour à la terre, on parle de se ressourcer. Et le temps des vacances est sans doute la saison idéale pour redécouvrir le milieu rural que nos grands-parents avaient quitté.

Qu'on choisisse de rester bien tranquille près d'un village particulier ou d'effectuer un circuit touristique pour mieux connaître une certaine région, la Fédération des Agricotours du Québec possède un réseau bien organisé de fermes d'hébergement. Michel Rattier, agronome, et Jean-Claude Blanchette, secrétaire des Agricotours du Québec, répondront aux questions de Lucie Desjardins, animateur-recherchiste. Réalisation: Claire Villemaire.

Enfin, Germain Lefebvre s'entretiendra brièvement avec Guy Quesnel, vice-président de la Société d'horticulture et d'écologie du nord de Montréal, sur le Centre naturel de Saraguay, menacé de disparition.

Réalisation: Claire Villemaire.

Le christianisme va-t-il disparaître?

A l'émission **Rencontres** du dimanche 2 juillet à 11 heures, Marcel Brisebois interviewera Jean Delumeau, historien de réputation internationale et professeur au Collège de France.

Né à Rennes en 1923, Jean Delumeau est agrégé d'histoire et docteur ès lettres. Ex-directeur d'études à l'Ecole pratique des Hautes Etudes et professeur à la Sorbonne, il enseigne, depuis 74, au Collège de France.

Auteur de nombreux ouvrages dont certains ont fait sensation dans le monde littéraire et religieux français, Jean Delumeau a particulièrement attiré l'attention avec *Le christianisme va-t-il mourir?, la Civilisation de la Renaissance, Naissance et affirmation de la Réforme, le Catholicisme entre Luther et Voltaire, Rome au XVIe siècle.*

Selon Marcel Brisebois: «Le livre est fait pour déranger et il dérangera. Est-ce à dire qu'il faudra en faire une sorte de cathéchisme? Rien ne serait plus opposé à l'intention de l'auteur. Ce qu'il faut au contraire souhaiter c'est que, sitôt passé le premier choc de la question posée, ceux qui y tiennent fassent autre chose qu'apostropher et qu'ils s'organisent effectivement pour que le christianisme ne meure pas.»

Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.



crevettes, crabes, etoiles de mer, oursins, algues Dir. technique des enregistrements et dir. des plongées: Yvan Fecteau. Cameramen-plongeurs: Jean-Guy Garon et Gilles Faucher. Texte: Jean Carrière. Narrateur: Jean-François Doré. Réal.: Gilles Senécal.

21h30 LES BEAUX DIMANCHES
Salut Champlain, bonne fête Québec. Spectacle à l'occasion du 370e anniversaire de Québec, avec Diane Dufresne, Zachary Richard et Edith Butler Animateur: Yvon Deschamps. Prod.: Kébec Spec. Mise en scène: Jean Bissonnette. Réal. à Québec: Réjean Chayer.

En cas de pluie:

21h30 Le Pain d'habitant: construction du four. Réal.: Bernard Gosselin et Léo Plamondon. Prod.: ONF.

22h00 Le Pain d'habitant: la cuisson.

22h30 LE TELÉJOURNAL
Lecteur: Jean Ducharme.

22h45 SPORT-DIMANCHE

23h15 CINEMA
(Psychose)

LUNDI
3 juillet

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE

10h15 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique». Dossier des gens qui ont bien réussi. Animateur: Pierre Tessier. Participation: Suzanne. Rech.: Laura Chouinard. Réal.: Jean-Claude Houde, CBVT-Québec.

10h30 LES CHIBOUKIS
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. Avec Christiane Pasquier (Pragma) et Mario Desmarais (le Rêveur). Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis ont le temps».

10h45 OUM, LE DAUPHIN BLANC
Dessins animés. Les aventures de deux enfants et d'une ribambelle d'animaux.

11h00 MAGAZINE-EXPRESS
De Trois-Rivières. «Nutrition», avec Jeannine Cornellier: les minéraux et les vitamines dans les aliments. «Décoration d'intérieur», avec Madeleine Arbour: comment suspendre des plantes vertes.

11h30 HÉLI-PATROUILLE
Avec Dirk Benedict et Jim McMullan. «Faux appels». Un jeune handicapé dont le passe-temps est la radio à ondes courtes lance une fausse alarme aux deux policiers de l'air, qui lui font comprendre les conséquences graves de son acte. Le garçon réparera son erreur en alertant l'hélicoptère pour un excellent motif.

12h00 SÉSAME

12h30 SUR DES ROULETTES



Jeu-questionnaire sur la langue parlée. De Trois-Rivières. Animateur: **Pierre Marcotte**; coanimateur: Louise Hamel. Réal.: Roland Fafard. Coord.: Lisette LeRoyer.

13h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Comment tirer des joints sur les murs de plâtre, avec Colette Frenette. Cuisine: haricots verts et crevettes à la cantonnaise, recette à basses calories, avec Micheline Vallée.

13h30 LE TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Géralde Lachance.

13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Jonquière.

14h30 CINÉMA ●
Le Coq du village. Comédie réalisée par Alessandro Blasetti, avec Pierre Brasseur, Anouk Aimée et Giovanno Ralli. Un riche commerçant doute de sa virilité car son épouse ne lui donne pas d'enfant. Il accepte la paternité d'un enfant qu'attend une de ses nièces, même s'il soupçonne le «coq du village» d'être le père. Et voilà que son épouse devient elle aussi enceinte (Fr.-it.).

16h00 ANIMAGERIE
Marionnettes et films d'animation. Avec Johanne Garneau et Jacques Piperni. Réal.: Raymond Pesant. «La Chèvre» (1re de 5).

16h30 LE PIRATE MABOULE
Théâtre pour enfants, avec Jacques Létourneau, Edgar Fruitier, Huguette Uguay, Yves Létourneau et Yvonne Laflamme. Réal.: Maurice Falardeau. «Les Pigeons à pistons».

17h00 LA CLOCHE THIBÉTAINE
Histoire romancée de la «Croisière jaune», extraordinaire épopée à travers l'Asie. Scénario: Henri Viard. Avec Gilles Béhat, Philippe Léotard, Jacques Lalande, Henri Villerouge et Michel Wyn. Musique: Georges Delerue. Réal.: Michel Wyn et Serge Friedman. 3e de 8: «Le Piège». Un télégramme avise le colonel Haardt de l'impossibilité d'emprunter le passage nord-est, bloqué par la situation climatique. Haardt doit tenter la route directe, véritable souricière contrôlée par le terroriste Sandri Khan.

18h00 CE SOIR
Magazine d'information. Lecteur: Paul-Emile Tremblay.

18h25 NOUVELLES DU SPORT

18h30 VIEILLIR ET VIVRE
«Montréal, Centre-sud». La Place Vermeil et le Centre communautaire Ste-Catherine-d'Alexandrie; services à domicile et lieux de rencontres. Invités: Louis Trudeau, dir. de Place Vermeil; l'abbé Benjamin Tremblay, curé de Ste-Catherine-d'Alexandrie; Dr Pierre Pesant, hôpital St-Luc; Paul Deschênes, dir. de l'hôpital St-Luc; Rolland Chaussé, hôpital Jacques-Viger; Gisèle Besner, dir. intérimaire de l'hôpital Jacques-Viger, et Clément Morin, dir. du C.L.S.C., Centre-sud. Interviewer: Jean Ducharme. Réal.: Pierre Charlebois.

19h00 DANIEL BOONE
«Noblesse oblige». Le jeune prince Louis-Philippe de Bourbon doit faire une visite à Boonesbourg. Comme cela l'ennuie, il change de rôle avec son cuisinier, qui est reçu à Boonesbourg avec tous les honneurs.

20h00 MAÎTRES ET VALETS

21h00 TELE-SELECTION
Columbo: Attente (Lady in Waiting). Policier réalisé par Normand Lloyd, avec Peter Falk, Susan Clark, Richard Anderson et Leslie Nielsen. Un industriel voit d'un mauvais oeil que son employé courtise sa soeur. Il prétend que cet homme est séduit plus par l'argent de la jeune fille que par son charme. Celle-ci, choquée par l'attitude de son frère, le tue et croit s'en tirer grâce à une habile mise en scène (USA).

22h30 LE TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Normand Harvey.

22h50 NOUVELLES DU SPORT

23h00 LÉONARD DE VINCI
Biographie réalisée par Renato Castellani, avec Philippe Leroy, Giulio Bosetti, Carlo Simoni et Anna Odessa. (3e de 5): Léonard répond au voeu de Ludovic Le Maure et couvre le réfectoire du Couvent des Anges d'une fresque magistrale: la Cène. Béatrice d'Este meurt puis son mari doit quitter Milan devant l'invasion française. Léonard gagne la cour de Mantoue, puis Venise.

24h00 CINEMA
(Lucien Leuwen)

MARDI
4 juillet

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE

10h15 EN MOUVEMENT
«Poitrine». Utilisons les terrains de jeux. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Micheline.

10h30 AU JARDIN DE PIERROT
«La Cantinière».

10h45 OUM, LE DAUPHIN BLANC
Dessins animés.

11h00 MAGAZINE-EXPRESS
«L'Art floral», avec Gilles Domaine: des arrangements avec des fleurs et des fruits. «Consommation et corporations», avec M. Jean Lambert: les normes de sécurité pour les jouets et les bouteilles pour médicaments.

11h30 LA VIE QUI NOUS ENTOURE
«Survivance en mer». La survie des poissons. Nourriture à la chaine, technique de défense. Narrateur: Patrick Lamballe. Réal.: Pierre Bartoli et Yvon Collet.

12h00 CHER ONCLE BILL
«La Vitre brisée».

12h30 SUR DES ROULETTES
De Sherbrooke. Coanimateur: Claudette Hallé. Réal.: Christine Guillemette.

13h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE.
Artisanat: petite veste de cuir pour homme, avec Michel Sylvestre. Bricolage: casse-tête jouet en bois, avec Philippe Roy.

13h30 LE TÉLÉJOURNAL

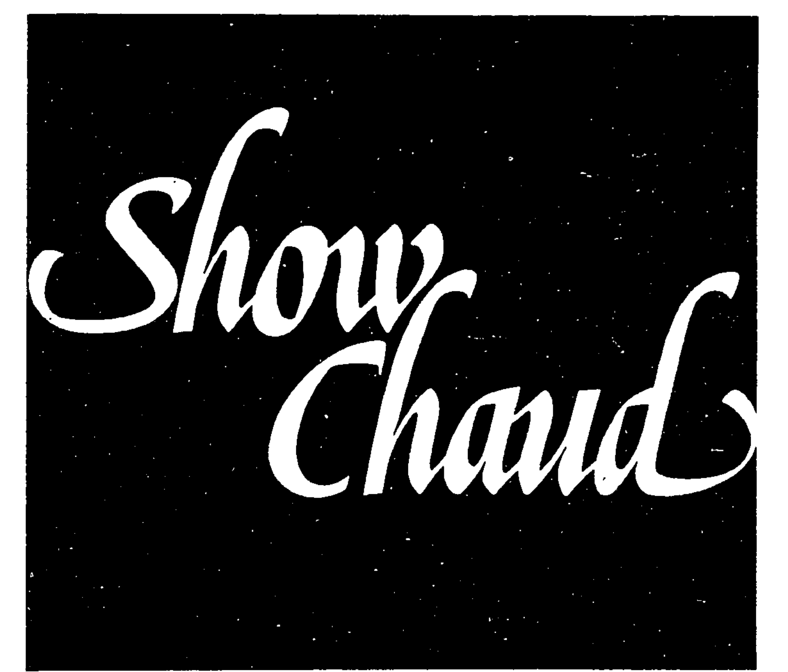
13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Sherbrooke. «Un patrimoine original et différent». L'histoire du premier peuplement des Cantons de l'Est, d'origine surtout loyaliste et américaine. Animatrice: Jeanine Desharnais. Réal.: Jan Heyden.

14h30 CINÉMA ●
Lettre d'une inconnue (A Letter from an Unknown Woman). Drame réalisé par Max Ophuls, avec Joan Fontaine et Louis Jourdan. Dans la Vienne romantique, un musicien reçoit une lettre d'une inconnue, qui n'a été pour lui qu'une aventure et dans laquelle il découvre la mère de son fils (USA 47).

16h00 ANIMAGERIE

16h30 MARIE QUAT'POCHES ●
«Martiens fantômes et fantaisies».

17h00 LES GRANDES BATAILLES
Documentaire réalisé par Marcel Boudou. Avec Michel de Brouard, Lucien Musset, Alan Brown et M. Dyer. «Hastings». Les Anglais



Marie-Paule Martin et l'Orchestre symphonique de l'Atlantique

En première partie des **Beaux Dimanches**, le 2 juillet à 19 h 30, Radio-Canada présentera **Show Chaud**, une émission spéciale mettant en vedette Marie-Paule Martin et d'Orchestre symphonique de l'Atlantique, dirigé par Victor Yampolski.

Native de Baker Brook, petit village dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick, bachelière en musique, Marie-Paule Martin est une artiste acadienne qui est en train de se tailler une carrière importante dans le monde de la chanson.

Depuis ses débuts, il y a à peine trois ans, Marie-Paule a sans cesse connu le succès: premier prix au Gala de la chanson de Caraquet, catégorie interprète, en 1976: lauréate au Festival de Granby et, récemment, gagnante d'un prix de $5,000 au Festival national des arts du Maurier. Au nom du gouvernement du Nouveau-Brunswick, elle a déjà fait une tournée dans les provinces de l'Atlantique, au Québec et en Ontario.

Mlle Martin doit donner un tour de chant en Egypte et en Allemagne au cours de la présente année. Elle participe aussi aux émissions françaises et anglaises de radio et de télévision de Radio-Canada.

Au cours de son **Show Chaud** enregistré dans la salle des fêtes Rebecca Cohn, de l'Université Dalhousie à Halifax, Nouvelle-Ecosse, Marie-Paule Martin chantera des pièces tirées du répertoire de la chanson canadienne et française, du folklore acadien et louisianais. Elle interprétera: *la Chanson des Mardis gras* de Zachary Richard, *Par un dimanche au soir* (folklore acadien), *la Vérité sur la vérité* de Daniel Lavoie, *Du vieux soleil* de Christian Gauthier, *Quand nous partirons pour la Louisiane, Quand je te ferai ta chanson* et *Il me reste un pays* de Vigneault, *Closer to Believing* de Greg Lake et Peter Sinfield et *Retour de Richibouctou* de Calixte Duguay.

Marie-Paule Martin sera accompagnée en partie par l'Orchestre symphonique de l'Atlantique, dirigé par Victor Yampolski, et par un quatuor placé sous la direction de Gilles Ouellet: Gérard Masse (batterie), Pierre Hubert (basse), Carole Bérard (guitare) et Gilles Ouellet (piano). Gilles Ouellet a également signé tous les arrangements et les orchestrations, tant pour le quatuor que pour l'Orchestre symphonique de l'Atlantique.

L'orchestre et le quatuor interpréteront *Il faut sauver Barbara* et *le Cosmophile* et le quatuor jouera *Finale* de Gilles Ouellet.

Réalisation: Pierre LeBlanc, assisté de Jeannita Richard et de Charles LeBlanc. Production de Radio-Canada à Moncton et à Halifax.





«La Formation de l'Europe»

Durant la saison d'été, **Second regard** présente une série prestigieuse en 13 épisodes intitulée **les Chrétiens**, adaptation française de «The Christians», dont Bamber Gascoigne est l'auteur, le narrateur et le réalisateur.

Comme l'a si bien écrit Norman Swallow: «Il n'est pas nécessaire d'être chrétien pour être influencé par le christianisme». En effet, nous verrons que l'Occident tout entier est littéralement couvert de merveilles aussi bien architecturales que picturales inspirées par le christianisme.

Au cours du troisième épisode, qui sera proposé aux téléspectateurs le dimanche 2 juillet à 17 heures, on nous parlera de *la Formation de l'Europe*.

On nous amène tout d'abord aux iles de Lérins, près de Cannes, au milieu des ruines du plus ancien monastère européen, dont les moines se livrèrent à une intense activité à la fois manuelle, intellectuelle et spirituelle. Leur action bénéfique se fit sentir sans discontinuer depuis le sac de Rome jusqu'à l'établissement de l'autorité pontificale, en passant par toute la période du Moyen Age.

On nous montrera également le rôle primordial que jouèrent à cette époque et l'empereur Charlemagne et les moines chrétiens. En effet, tandis que les barbares — dont les Goths et les Vandales — surgissaient du nord, les monastères irlandais maintenaient la flamme à l'extrême ouest tandis que les bénédictins, bien que dispersés ici et là, exerçaient une influence bénéfique. Par ailleurs Charlemagne, en forçant les Saxons à se convertir, introduisait un nouveau militantisme en Europe chrétienne. Enfin son couronnement par Léon III, le jour de Noël de l'an 800, établit, et pour longtemps, un double pilier à la base de l'Europe: le pape et l'empereur.

Traduction: Claude Godin Voix de Henri Saint-Georges et de Jacques Fauteux. Mise en ondes: Lucien Létourneau.

célèbrent chaque année l'anniversaire de leur défaite à Hastings où Guillaume «le bâtard» vainquit en 1066 Harold II pour devenir Guillaume le Conquérant.

18h00 CE SOIR
18h25 NOUVELLES DU SPORT
18h30 VIEILLIR ET VIVRE
«La Retraite». Inv.: MM. Paul Paillat, démographe, Paris; Michel Philibert, philosophe, Grenoble; Dr Paul Milliez, Paris; MM. Roland Lemay et Hector Martin, retraités, Mtl; Jean Carette, rédacteur en chef de la revue «Gérontologie», Paris, et Dr Alex Comfort, biologiste, Californie.

19h00 LE MONDE DE DISNEY
«Le Secret du marais» (1re de 2). Joey est en vacances chez son oncle. Deux garçons le mettent en garde contre les dangers des marais, et en particulier contre le fantôme d'un ex-bagnard.

20h00 LES FILLES DU CIEL
Adam et Schem prennent d'assaut un château pendant qu'Octavia et Fluvia parlementent avec la police terrienne pour la capture de deux récidivistes médusiens. Un reporter et sa compagne s'infiltrent dans le vaisseau spatial.

20h30 PULSION
Variété d'Ottawa, animé par Pierre Létourneau. Invités: Raymond Desmarteau et François Lemieux. R. Desmarteau: «La Grande» et «La Biche esseulée». F. Lemieux: «Le Train» et «Des vieux gigueux violoneux». Dir. mus.: Richard Grégoire. Réal.: Maryse Bourdeau.

21h00 LE PONT
Téléroman de Michel Gréco. Avec Anne Létourneau, Pierre Beaudry, Pierre Claveau, Marthe Thiéry, Colette Courtois, Sébastien Dhavernas, Réjean Wagner, Guy Corneau, Sylvie Léonard, J.-Léo Gagnon, Réal Béland et Colette Dorsay. «L'Age d'or». Les étudiants sont inquiets du comportement de leur ami et veulent en découvrir la raison. Réal.: Jean-Yves Laforce.

21h30 PREMIÈRE PAGE
Magazine d'actualité animé par Pierre Olivier. Interviewers: Daniel Pinard, André Bédard, Gilles Gougeon, René Mailhot, Michel Pelland et Armande Saint-Jean. Rédacteur en chef: Gilles Gariépy. Réal.: Marc Renaud, Normand Gagné, Hélène Saint-Martin, Jean Saint-Jacques, Nicole Aubry, Huguette Pilon. Coord.: Claude-H. Roy.

22h30 LE TÉLÉJOURNAL
22h50 NOUVELLES DU SPORT
23h00 AINSI VA LA VIE
Une sélection de la Semaine verte. Dossier: l'agro-tourisme. Commentatrice: Lucie Desjardins. Réal.: Claire Villemaire. — Le Centre naturel Saraguay. Germain Lefebvre interviewe M. Guy Ouesnel, vice-président de la Société d'horticulture et d'écologie du nord de Montréal. Réal.: Claire Villemaire. — «Alain Bombard, écologiste de la mer». Interviewer: André Laprise. Réal.: Gilles Perron. Animateur: Pierre Perreault. Présentateur: Henri St-Georges. Mise en ondes: André Simard.

24h00 CINEMA
(L'Emmerdeur)

MERCREDI
5 juillet

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE
10h15 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». Le cholestérol, qu'est-ce que c'est? Anim.: Pierre Tessier. Part.: Suzanne.

10h30 DU SOLEIL À CINQ CENTS
«Le Trèfle à 4 roues».

10h45 TOPINO
Dessins animés.

11h00 MAGAZINE-EXPRESS
«Etre parents». M. Jean-Guy Doucet, psychologue, parle de l'enfant qui se lève la nuit. «Photographie». M. Yvon Richard parle de la composition de l'image.

11h30 TRAITS DE MÉMOIRE
Avec Gérard Blanchard, Francis Jacassin et Marcel Brion. Réal.: Claude Miller. 3e de 5: «Du côté de chez Hansi». Tandis que Georges Colomb tente d'enseigner par l'image avec sa «Famille Fenouillard» et qu'aux Etats-Unis Winson MacKay crée le «Modern Style», J.J. Waltz dit Hansi se consacre au folklore de l'Alsace.

12h00 LE MONDE EN LIBERTÉ
«Les Plaines africaines». Les plaines du sud-est africain sont composées de savanes où la nourriture est abondante. De nombreux troupeaux y évoluent: buffles, antilopes, éléphants.

12h30 SUR DES ROULETTES
De Rivière-du-Loup. Coanimateur: Denise Roussel. Réal.: Claude Aubé.

13h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Couture: plastron pour enfant, avec Denise Saulnier. Cuisine: escalopes de veau, avec Louise Godin. Plantes: infusion de cèdre, avec Gisèle Lamoureux.

13h30 LE TÉLÉJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Rouyn. Témoignage de parents de handicapés mentaux et handicapés eux-mêmes qui ont attendu des années pour avoir accès à des ateliers leur permettant de s'insérer au marché du travail. Réal.: Marcel-F. Garneau.

14h30 LE TEMPS DE VIVRE
Un groupe du Centre de jour de St-Georges-de-Beauce. Mme Bolduc donne une démonstration de mignardise (méthode ancienne de tricot au crochet); M. Dallaire et Mme Mary Gagné parlent de la vie des abeilles. Mme Yvonne Grenier joue de l'harmonica et M. Lucien Ouirion, chante et gigue. — Chronique-information: l'automobile et les personnes âgées. — Animateur: Pierre Paquette. Rech.: Lucie Lépine, Monique Lalande, Jean-Rock Roy et Daniel Simard. Réal.: Gilles Derome, André Simard et Jean Letarte.

16h00 ANIMAGERIE
16h30 LA RIBOULDINGUE
«Les Martiens».

17h00 L'ODYSSÉE SOUS-MARINE DE L'ÉQUIPE COUSTEAU
«Le Destin des tortues de mer». Au sud de Madagascar, dans le canal de Mozambique, les tortues de mer ont fait des kilomètres pour venir se reproduire.

18h00 CE SOIR
18h25 NOUVELLES DU SPORT
18h30 VIEILLIR ET VIVRE
«La Préretraite». Cours de préparation à la retraite, expérience menée dans Rosemont, quartier ouvrier de Montréal. Invités: Pierre Tousignant et Michel Lemay, animateurs, CEGEP de Rosemont, et Marcel Lapalme, président du Comité des préretraités de Rosemont.

19h00 PISTROLI
De Moncton. Variété d'inspiration folklorique animé par Donat Lacroix. Invités: Ned Landry, violon; Calixte Duguay, Paulette Cormier et Eddy Poirier. N. Landry: «Bowing the Strings» et «Rocking spécial». C. Duguay: «La Cave de d'hors» et «Pour l'enfant qui grandit». P. Cormier: «Dans tous les cantons». E. Poirier: «Reel». D. Lacroix: «Partons la mer est belle». Réal.: Pierre LeBlanc.

19h30 BASEBALL
Du Memorial Stadium de Baltimore, les Blue Jays de Toronto rencontrent les Oriols. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Pierre Ladouceur. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz.

En cas de pluie:

19h30 CINÉ-SOLEIL
La Loi du Seigneur (Friendly Persuasion). Film réalisé par William Wyler, avec Gary Cooper et Dorothy McGuire (USA 56).

OU

20h30 AUTOUR DU TOUR
Le Tour de France 1975. Narrateur: Antoine Blondin. Réal.: Jacques Ertaud. Prod.: SFP/TF1.

22h00 LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREUX
22h30 LE TÉLÉJOURNAL
22h50 NOUVELLES DU SPORT
23h00 PORTRAITS DE FEMMES
Une sélection de Femme d'aujourd'hui. D'Ottawa. «Les Femmes et la vie politique». Inv.: Mmes Thérèse Casgrain, Claire Kirkland-Casgrain, Lise Bacon et Jocelyne Ouellette. Anim.: Rachel Verdon. Rech.: Rachel Verdon et Gilles Paquin. Réal.: Line Robinson.

JEUDI
6 juillet

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE
10h15 EN MOUVEMENT
«Troisième âge». Les varices et la condition physique. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Micheline.

10h30 MINUTE MOUMOUTE!
Avec Suzanne Garceau et Alain Gélinas. «Brindille»: «Bibonnetti, mon chapeau de paille d'Italie». «La Décoration intérieure». «Babiole»: «Polichinelle» (comptine). «La Télévision» (chanson). «Tête à tête»: «Le Méchant Shérif». «Le Cactus de Noël». «Trompe-l'Oeil»: «Le Gâteau au chocolat». «Le Son O» (chanson).

10h45 FABLIO, LE MAGICIEN
Dessins animés d'après les fables de La Fontaine. «Le Corbeau et le renard».

11h00 MAGAZINE-EXPRESS
«La Coupe de viande», avec M. Roger Fortier: la croupe et la pointe de surlonge. «Centre de services sociaux», avec Mme Nicole Ricard Audy: les familles d'accueil.

11h30 CINÉASTES DE LA FAUNE
«Géants d'Alcedo». Tortues géantes aux Galapagos.

12h00 LES CHEVAUX DU SOLEIL
Avec Gillian Blake et Steve Hodson. «Gitan».

12h30 SUR DES ROULETTES
De Jonquière. Coanimateur: Jean Ducharme. Réal.: André Bouchard.

13h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Jardinage: comment donner aux plantes d'intérieur une atmosphère humide, avec Jacques Gagnon. Cuisine: cailles au nid, avec Pauline Dansereau.

13h30 LE TÉLÉJOURNAL
13h35 REFLETS D'UN PAYS
D'Ottawa. «Etat de crise». Témoignages de gens qui ont subi des mises à pied, des inondations, qui se voient expropriés, etc. Rech.: Alain Guimont. Animatrice: Monic Lessard. Réal.: Patricia Ely.



Marie-Paule Martin

14h30 CINEMA
Michel Fugain et le Big Bazar.



Film musical réalisé par Pierre Sisser, avec Christiane Mouron, Véronique Mucret, Carine Reggiani et Dominique Mucret. Le music-hall fait peau neuve. Une histoire en chansons. Références à «Hair», à «West Side Story» et à «Godspell».

16h00 ANIMAGERIE

16h30 SOL ET GOBELET
«Oreilles-de-grenouille» (2e).

17h00 VIVRE ET SURVIVRE
«Au bord de l'abîme». Les monts Simiens, sur les hauts plateaux de l'Ethiopie. Faune: le bouquetin de Walia, le renard simien et les oiseaux de proie, tel le gypaète barbu, sont menacés d'extinction. Réal.: Stanley Joseph et John Hemingway.

18h00 CE SOIR

18h25 NOUVELLES DU SPORT

18h30 VIEILLIR ET VIVRE
«La Fontaine de Jouvence». Dans les années 40, le Dr Ana Aslan a découvert un produit miracle capable d'amenuiser les effets du vieillissement. Cette substance semble efficace contre l'arthrite. Invités: les docteurs Ana Aslan, gériatre; Alexandre Vrabiescu, biologiste; Alexandre Ciuca, généraliste; Mme Elisabeth Robbe, patiente du docteur Aslan, Montréal, et le docteur Pierre Nizet, généraliste, Californie.

19h00 GÉNIES EN HERBE
Jeu-questionnaire. La série nationale entre les équipes de Moncton et de Quebec. Animateur: Pierre McNicoll. Juge: Jean Moreau. Real. et coord.: Olivier Caron, Ottawa.

19h30 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE
«L'Homme invisible» Relic refuse de remorquer McCluski qui ne veut pas débourser $50. Nick sert une leçon a Relic.

20h00 LES GRANDS FILMS
Moby Dick. Drame réalisé par John Huston, avec Gregory Peck et Richard Basehart. En 1840, le jeune Ishmaël est engagé par le capitaine Ahab sur son baleinier. Le capitaine et son équipage se lancent à la poursuite de Moby Dick, la monstrueuse baleine blanche qui amputa jadis la jambe du capitaine (USA 55).

22h30 LE TELÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT

23h00 CONTES DE CAMPAGNE
Début.
L'Etrangère (A Little Farm). Drame réalisé par Silvio Darrizzano, avec Bryan Marshall et Michael Elphick. Un fermier célibataire engage une ménagère pour entretenir sa maison. Un ami du fermier voit d'un mauvais oeil la présence de cette femme clairvoyante et pleine d'initiative.

24h00 CINEMA
Les enfants du paradis)

VENDREDI
7 juillet

10h10 OUVERTURE ET HORAIRE

10h15 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». Les sports nautiques: une autre solution. Anim.: Pierre Tessier. Part.: Suzanne.

10h30 CLAK
«Haut-bas».

10h45 LES AVENTURES DE COLARGOL
«Colargol ci, Colargol là». «La Révolte». «Enfin libres».

11h00 MAGAZINE-EXPRESS
«Cardiologie»: le Dr Boulanger parle d'anesthésie et de réanimation. «Médecine»: le Dr André Aubry commente un curetage.

11h30 LES MOHICANS DE PARIS
Salvator rend une visite surprise à Me Barrateau. Y a-t-il un rapport entre cette visite et le cambriolage chez le Marquis?

12h00 LES LOIS DE LA BROUSSE
Début.
Documentaire réalisé par Maurice Fiévet. «Bivouac parmi les éléphants». L'évolution des éléphants avec les zèbres de Grévy, les girafes réticulées, les babouins, les lézards.

12h30 SUR DES ROULETTES
De Rouyn. Coanimateur: Marc Rouleau. Réal.: Michel Plante.

13h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Cuisine: assiette de crudités d'hiver, avec Claudette Taillefer. — Artisanat: sac d'école en sérigraphie, avec Diane Gervais et Francine Forest.

13h30 LE TÉLÉJOURNAL

13h35 REFLETS D'UN PAYS
De Jonquière. La capture des caribous au nord du lac Péribonka en compagnie de spécialistes de la Société zoologique de St-Félicien, dir.: M. Ghislain Gagnon. — Le village fantôme de Val Jalbert illustré par les peintures de Klair Tremblay, de Roberval. — Le ski sur le sable comme on le pratique sur les dunes de Tadoussac. Animatrice: Lison Hovington. Réal.: Claude Bérubé.

14h30 LES ATELIERS
De Sherbrooke. Mme Joseph Sévigny, artisane de 76 ans, originaire de St-Damien de Bedford. M. Maurice Biron, retraité de 67 ans, originaire de Sherbrooke, fait des gravures et des caricatures d'hommes politiques. Anim.: Jacques Houde. Réal.: Christine Guillemette.

15h30 FANFRELUCHE
«Le Cirque».

16h00 ANIMAGERIE

16h30 POURQUOI?
Anim.: Patrick Sabatier. Prod.: Monaco. «Vevey».

17h00 LES MONDES DE LA VIE
Documentaires réalisé par Gérald Calderon. «La Mort d'un arbre». Les phénomènes qui accompagnent la vie et la mort d'un arbre.

18h00 CE SOIR

18h25 NOUVELLES DU SPORT

18h30 VIEILLIR ET VIVRE
«Les Personnes âgées et les autres». Leurs relations avec la famille, les enfants et les jeunes. Invités: les docteurs Françoise Dolto, psychiatre, Paris; Gilles Paul-Hus, psychiatre, Montréal; Paul Milliez, médecine générale, Paris; M. Hubert de Ravinelle, animateur social, Montréal; Mme Marcelle Auclair, journaliste et écrivain, Paris, et M. Maurice Genevoix, de l'Académie française.

19h00 LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Téléroman de Claude-Henri Grignon, avec Jean-Pierre Masson. Emission de Bruno Paradis, réalisée par Yvon Trudel.

20h00 ALLER-RETOUR
«Les Maritimes». L'Ile-du-Prince-Edouard, la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, idéals pour des vacances familiales. Le village historique de Caraquet. Anim.: Jacques Duval. Réal.: Henri Parizeau.

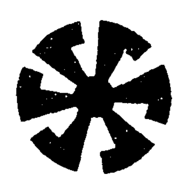
20h30 SUPER STAR
Récital (Montréal) et tirage intermédiaire de la Loto-Canada (Ottawa). Invités: Angèle Arsenault et Claude Léveillée. A. Arsenault: «Je mange» et «L'Autodidacte». C. Léveillée: «Frédéric», «L'Amérique» et «Concerto pour une voix». Animateur: Jacques Boulanger. Réal.: Aurèle Lacoste.

21h30 100 JOURS À SACAVEN
«Portugal, printemps 75». L'auto-décolonisation du Portugal par son armée. Un an après la chute de Salazar, création du M.F.A. Pendant 100 jours, chacun parle de liberté. Narrateur: Pierre Nadeau. Réal.: Thomas Harlan et Russel Parker.

22h30 LE TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT

24h00 CINEMA
(Le diabolique Dr. Mabuse)



En vedette: Angèle Arsenault et Claude Léveillée

Angèle Arsenault et Claude Léveillée seront les invités de Jacques Boulanger à **Super Star**, le vendredi 7 juillet à 20 h 30.

Née dans l'Ile-du-Prince-Edouard, Angèle Arsenault a fait ses débuts dans la chanson à l'émission de Radio-Canada *Jeunesse oblige*. Depuis ce temps, elle poursuit une brillante carrière d'auteur-compositeur et interprète tant en français qu'en anglais et elle est aussi appréciée à Toronto et à Vancouver qu'à Québec et à Montréal. A **Super star**, elle interprétera *Je mange* et *l'Autodidacte*.

Auteur-compositeur-interprète infatigable, Claude Léveillée a donné plus de 1300 récitals et enregistré plus de trente microsillons. A **Super star**, il interprétera *Frédéric, l'Amérique* et *Concerto pour une voix*, avec Danielle Licari.

Au cours de l'émission, Jacques Boulanger nous invitera à assister au tirage intermédiaire de la Loterie-Canada, d'Ottawa.

Direction technique: Gilles Amyot; éclairages: Rock Labelle; prise de son: Jean-Marc Rioux. Réalisation: Aurèle Lacoste.



Angèle Arsenault

CHFA 680

CP 555
EDMONTON
T5J 2P4
Tél: 465-0911



CBRF FM 103,9 CALGARY CBXY 1490 FALHER CHFA-1 FM 104,3 LETHBRIDGE

jeudi

11h02 15 x 33

16h00 ARCHIVES MUSICALES du CANADA
Chansons française recueillies au Canada

20h30 JAZZ ET BLUES
"How Long Blues": Jimmy Witherspoon. — "I Like to Riff": Nat Cole. —

21h00 LES PETITS ENSEMBLES
Sinfonia (Aldrovandini): Claude Molénat, trp., et orch. Jean-François-Paillard.

21h30 HOMMAGE A ROMAN JAKOBSON
Corea, David Holland et Barry Altschul.
Animateur: Yves Préfontaine.

22h03 DES LIVRES ET DES HOMMES
"La Femme dans la société québécoise" de Yolande Pinard et Marie Lavigne.

22h30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE
Orch. philh. Tchèque, dir., Karel Ancerl.

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"La théorie des justes guerres" (Bartholomé de Las Casas).

vendredi

11h02 15 x 33

16h00 ARCHIVES MUSICALES du CANADA
Chansons de langue anglaise et celtique

20h30 JAZZ ET BLUES

21h00 LES PETITS ENSEMBLES
Oeuvres de Mozart: Extr. "Serenata notturna'

21h30 A CAPPELLA

22h03 BANC D'ESSAI
Marcel Lapointe, sax.; Réjane Morin, p.

22h30 LE PONT DES ARTS
Tournée d'été: Winnipeg.

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"Justice et évangélisation" (Bartholomé de Las Casas).

samedi

09h05 MUSIQUE NORD-AMERICAINE au Québec

09h30 LES GOUTS REUNIS
Festival des Flandres.

11h03 ORCHESTRES CANADIENS

17h03 VOIX ET RYTHMES DU PAYS

18h03 L'OPERA DU SAMEDI
"Roméo et Juliette" de Gounod.

22h03 CHRONIQUE DU DISQUE
Invité: Claude Gingras.
Animateur: Henri Bergeron.

23h00 MASQUES et BERGAMASQUES

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"Vers la redécouverte de Dieu" (Armand Veilleux).

dimanche

08h03 BESTIAIRE DE L'ETE
"Le colibri à gorge rubis".
Rech. et texte: Pierre Morency.

08h30 RECITAL
Christian Parent, p.
"Variations sur un thème de Corelli"

09h05 ENTRETIENS
Ouv. "Le Contrat de mariage" (Rossini): Orch. de Radio-Canada à Vancouver, dir. John Avison.

09h30 ORCHESTRE DE CHAMBRE
"Les Colchiques". "Cors de chasse" et "O ma jeunesse abandonnée" (Apollinaire). lect.: Jacques Duby.

23h00 MASQUES et BERGAMASQUES

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"L'aliénation et l'expérience de Dieu" (Armand Veilleux).

lundi

11h02 15 X 33

20h30 JAZZ ET BLUES
"You Are Too Beautiful": Sonny Rollins.
Animateur: Gilles Archambault.

21h00 LES PETITS ENSEMBLES
Extr. Sonate en fa (Krumpholz): Jacques Castagner, fl., et Elisabeth Fontan-Binoche, harpe. —

21h30 LES GRANDES RELIGIONS

22h03 BOOK-CLUB
"Le Chemin des dames".
Rech. et anl.: François Ricard.

22h30 RECITAL D'ORGUE

23h00 ARCHIVES MUSICALES du CANADA
"La musique traditionnelle des minorités religieuses du Canada".
Rech. et int.: Liliane Jenkins.
Ani.: Liliane Jenkins et Jean Groulx.

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"Les voies d'une intériorité retrouvée" (Armand Veilleux).

mardi

11h02 15 X 33

20h30 JAZZ ET BLUES

21h00 LES PETITS ENSEMBLES

21h30 LES JEUNES ARTISTES

22h03 L'ART AUJOURD'HUI

22h30 CONCERT INTIME
Trio, K. 564 (Mozart): Trio Mozart de Salzbourg.

23h00 DOCUMENTS
"Ceci n'est pas un documentaire" de Jacques Bourlez.

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"Incompatibilité entre Dieu et Mammon" (Armand Veilleux).

mercredi

11h02 15 X 33

20h30 JAZZ ET BLUES

21h00 LES PETITS ENSEMBLES
Oeuvres de Beethoven: Extr. Sérénade en ré. Maxence Larrieu, fl., Arthur Grumiaux.

21h30 CIVILISATION DU CHEVAL

22h03 LITTERATURE AU PLURIEL

24h03 PENSEES DE LA NUIT
"Les grandes religions devant une impasse" (Armand Veilleux).



A la technique : RICHARD BAIK

SANS OUBLIER...

du lundi au vendredi à 15h... ENTRE VOUS ET MOI



Chantal Taylor vous présente deux heures de musique variée...
classique, chanson populaire, rock, folklore, nouveautés.

une production de CHFA, Radio - Canada, Edmonton

Opinions Libres

VOUS, LE CANADA ET SON UNITE

Cette opinion fait suite à celle qui a été publiée dans notre édition du 14 juin 1978.

Je suis d'accord avec ces deux correspondants. Je suis prête à appuyer vivement tout groupe bilingue qui veut organiser des visites interprovinciales entre jeunes, professeurs et familles.

Je sais que dans l'Est, il y a des familles qui sont subventionnées par le Gouvernement pour être disponibles à l'accueil des citadins qui veulent vivre des vacances heureuses et pas trop dispendieuses . Ce projet favorise donc l'économie du pays, puisque qu'on consomme chez-nous!

Les voyages-échanges seraient une vraie source d'enrichissement et très profitable. J'ai assisté à la conférence de Mgr. Bernard Hubert sur l'Unité Canadienne et j'ai bien aimé son attitude de calme, de paix et d'amour, face à ce problème qui nous concerne tous, qui que nous soyons , vivant au Canada.

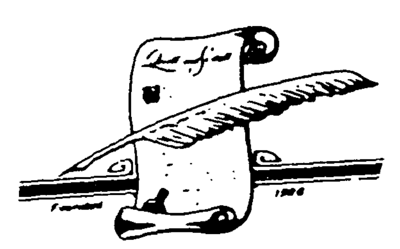
Je disais donc, que l'Unité Canadienne va se réaliser si chaque individu est conscient qu'il est concerné et que ça dépend de lui s'il y a unité ou division. L'unité doit se faire d'abord dans chaque individu. Apprendre à s'accepter avec nos défauts et vouloir les corriger et reconnaître nos qualités et les rendre disponibles au service du bien commun.

Deuxièmement, l'unité au coeur de nos familles d'après la marche à suivre décrite plus haut et j'ajouterai, en se pardonnant mutuellement sans condition se pardonner complètement nos travers.

Troisièmement, favoriser les échanges et dialoguer de façon constructive avec les provinces de l'Est.

Vous êtes prêts à faire votre part? Ensemble travaillons à l'unité canadienne.

Mme Lucie Lepage
Edmonton, Alta



Monsieur le rédacteur,

La semaine dernière, j'ai appris que la vieille, bonne et chère église de St-Joachim est destinée à être démolie. Je ne pouvais en croire mes oreilles et refuse depuis de croire que cette nouvelle est vraie.

J'ai entendu cette triste nouvelle vers midi sur l'avenue Jasper. J'ai alors changé mon programme pour la journée de manière à pouvoir assister à la messe de 5h30 p.m. Je me rendis à l'église en propos, et comme d'habitude, eus le grand plaisir de m'unir en prière du Rosaire précédant la liturgie, suivie de la messe et de la communion. Un si grand plaisir de me joindre à mes collègues catholiques et francophones, et communiquer avec eux, avec Dieu. Chaque fois, il me semble revenir "chez nous" et que le Seigneur est là pour m'accueillir.

Demeurant à Vegreville, je ne suis pas paroissien actif de St-Joachim, mais j'ai eu depuis quelques années, l'espérance de venir un jour demeurer dans les parages.

Mais est-il possible que cette église si chère disparaisse et soit remplacée par un édifice "protestanisé" comme la plupart de nos églises présentes? Que Dieu nous préserve. Je prie que quelqu'un vienne m'aviser que ces nouvelles sont erronées.

Alors je dis, si vous, paroissiens, combattez ce mouvement de toutes vos forces, quoique dûs à l'age et à la maladie, mes efforts ne sont plus bien grands, je serais, s'il le faut, très content de m'unir à vous pour combattre ce mouvement désastreux. La démolition de St-Joachim, il me semble serait répugnant à Dieu et un regret pour beaucoup de gens, le Père Patoine, Joseph Nadeau et de nombreux autres.

Pour moi, St-Joachim est le bastion des catholiques francophones de la ville d'Edmonton.

Je suis extrêmement inquiet et déprimé à ce sujet.

Joseph P. Dubuc
Vegreville

MEMOIRE PRESENTE A LA COMMISSION SCOLAIRE DU DISTRICT SCOLAIRE REGIONAL No1 PAR LE COMITE D EDUCATION ET LE CONSEIL DE L A.C.F.A. REGIONALE DE ST-PAUL, ALBERTA.

Le mémoire qui suit fut présenté à la Commission scolaire régionale No. 1 de St-Paul à leur réunion mensuelle le 22 juin 1978. Le mémoire fut reçu de façon positive et encourageante. La Commission scolaire s'est dit prête à travailler avec le Comité d'Education de l'ACFA pour explorer l'accroissement des cours en et du français et de trouver les ressources pédagogiques et financières nécessaires pour réaliser les objectifs de ce mémoire.

Cher M. le Président et membres de la Commission scolaire

Re: Requête par des étudiants en vue de l'obtention de cours en études sociales 30 en français.

Re: Modifications structurelles et opérationnelles de l'Ecole Régionale.

Nous désirons, par la présente, appuyer la demande et le mémoire des étudiants de la onzième année pour obtenir des cours d'études sociales 30 en français. Puisque la demande a été instiguée par des étudiants, il ne faudrait pas manquer l'occasion de répondre à leur désir et à leur besoin urgent d'avoir des cours enseignés en français.

Nous savons que les initiatives historiques qui ont abouti à la création de l'Ecole Régionale ont fait valoir comme argument auprès des gouvernements provincial et fédéral, et surtout auprès des commissions scolaires locales, que la présence d'un fort et nombreux groupe de parents et d'élèves francophones dans la région de St-Paul, rendrait nécessaire de maintenir et d'accroître l'enseignement de cours en français et du français. Ces desseins que nous pensions bien arrêtés malheureusement ne se sont jamais réalisés. Au lieu de voir augmenter le niveau de l'enseignement en français à l'Ecole Régionale nous assistons à une diminution graduelle et risquons de voir cet enseignement disparaître. Après huit années, les francophones se retrouvent les mains presque vides.

Il nous paraît très clair que, dès le début, l'administration de l'Ecole Régionale ne s'est ni donnée les structures fiscales et académiques, ni le personnel, ni les ressources et ni les matériaux nécessaires pour répondre aux exigences de l'enseignement en français et du français qui avaient été incorporées dans les ententes et les documents originaux formulés avec l'assentiment des gouvernements et des Commissions Scolaires locales impliquées.

De toute façon et pour en revenir à notre appui spécifique auprès des étudiants concernés, il nous paraît clairement qu'un refus ne pourrait qu'accentuer la conviction chez nos étudiants francophones et d'autant plus chez les parents qu'il est devenu complètement futile de revendiquer nos droits en tant que francophones et francophiles à l'Ecole Régionale. Il serait bon de vous rappeler que le comité d'éducation (bilingue) qui avait été mandaté par les Commissions Scolaires recommandait aussi fortement, entre autres, que la promotion de l'enseignement du et en français se fasse activement au niveau des commissions et des administrations scolaires. Qu'en est-il devenu de ce rapport et des recommandations du Comité d'Education (bilingue) qui a travaillé d'arrache-pied pendant un an et demi? Tous ces efforts ont-ils été voués à la poussière des tablettes des bureaux d'administrateurs?

Les étudiants ont déjà approché le Directeur de l'école, M. Paul Chamberland, qui a passé leur requête à M. François Boulet, le Surintendant du District Scolaire. M. Boulet aurait semblablement refusé de leur accorder l'objet de leur requête.

Selon nous, une décision de cette envergure ressort du Conseil Scolaire responsable de l'éducation à l'Ecole Régionale de St-Paul. Voilà ce qui nous motive à présenter ce mémoire directement au Conseil Scolaire No. 1 qui est le corps législatif uniquement responsable d'une telle décision.

Une école telle que la Régionale de St-Paul aurait dû et devrait être en mesure de répondre aux besoins nombreux de parents et d'étudiants qui auraient, dès la fondation de l'école, opté pour un système accéléré de cours en français. Le contraire s'est produit. L'enseignement en français fut décéléré. Les conséquences en sont tristement évidentes. Le niveau de compétence de nos étudiants, en français, est maintenant tellement pauvre qu'ils se trouvent, à part certains cas exceptionnels, paralysés dans leur compétence franco-linguistique pour le reste de leur vie, dans un Canada qui se dit officiellement bilingue "a mari usque ad mare". Que les anglophones ne connaissent pas le français c'est explicable et acceptable. Mais le phénomène sans contredit anglicisant et assimilateur chez les jeunes et moins jeunes doit nécessairement impliquer de prime abord nos institutions éducationnelles qui ont manqué de donner le leadership requis et demandé dans ce domaine.

Les politiques fédérales et provinciales sont là justement pour garantir que l'option de la langue d'enseignement soit offerte à la communauté. L'Ecole Régionale n'a malheureusement pas offert cette option, autrement ce présent mémoire et la nature de sa présentation ne serait pas nécessaire en 1978.

Dieu sait combien il est difficile de changer un régime scolaire du jour au lendemain pour répondre aux exigences impératives de la justice socio-éducationnelle. Depuis quatre années nous demandons l'accroissement de l'enseignement en français et nous recevons des miettes. Aucun progrès n'a été perçu ou ressenti au niveau des politiques officielles et de leurs mises en pratique à l'Ecole Régionale. Nous admettrons bien qu'il est inutile pour nous de dire que tout va se faire au niveau des écoles. Mais il est d'autant plus futile pour les autorités scolaires d'invoquer l'argument que la famille et les parents peuvent tout faire. Si c'était le cas nous n'aurions pas besoin d'écoles.

Toute institution qui se veut civilisatrice se doit de dépasser le dénominateur commun du milieu sociétaire. L'éducation intégrale n'est pas possible sans ce genre de leadership institutionnel qui incorpore, épouse et met en pratique les plus hautes valeurs.

A la lumière de ce qui précède nous revendiquons:

1) Que l'Ecole Régionale offre le cours d'études sociales 30 en français dès septembre 1978 et pour toujours: Une réponse écrite immédiate est de vigueur.

2) Que l'Ecole Régionale offre le drame en français à tous les niveaux dans le but de rebâtir l'identité franco-culturel et d'éliminer l'anémie existante.

3) Que l'administration se charge de faire la publicité et travailler avec acharnement afin d'assurer dorénavant l'inscription suffisante d'élèves à ces cours.

4) Que l'administration, par le truchement de conseillers en éducation et en orientation se charge d'encourager personnellement les parents et les élèves francophones et francophiles. C'est un effort sérieux que nous revendiquons en ce domaine.

5) Que les structures scolaires (ressources, matériels, climat valorisateur, enseignants, affiches, communiqués) soient modifiées en vue d'assurer l'éducation franco-linguistique dans toutes les matières à l'Ecole Régionale dans les plus brefs délais possibles, c'est-à-dire d'ici deux ans. - Nous attendons une réponse par écrit d'ici le premier septembre 1978.

Nous avons attendu huit ans; d'ici un an nous saurons conclure s'il reste encore un peu de bonne volonté et d'espoir dans le régime scolaire actuel.

Aujourd'hui nous sentons douloureusement que la présente génération étudiante qui a passé et passe par l'Ecole Régionale est quasi perdue en vue d'assumer la compétence française si nécessaire pour continuer l'oeuvre de survivance et d'épanouissement qui s'impose.

Nous sollicitons les autorités du régime scolaire de nous donner tout leur appui nécessaire et généreux afin que nous puissions ensemble former les compétences franco-linguistiques chez nos jeunes, sans lesquelles tout est perdu.

A vous les autorités scolaires d'implanter un système adéquat à nos désirs et nos droits.

SPORTEZ-VOUS BIEN



par Benoit Pariseau

SOCCER

L'Argentine est en fête. Pour la première fois dans son histoire, ce pays remportait la Coupe du Monde au Soccer en l'emportant 3-1 en finale contre la Hollande. Il a fallu une période de prolongation pour décider du vainqueur. La grande vedette de la rencontre a été le jeune MARIO KEMPES qui a compté deux buts pour l'équipe hôte.

On estime à un milliard, 500 millions de personnes autour du globe qui ont vu le match final en provenance de Buenos Aires en Argentine. L'Argentine est le sixième pays à remporter le championnat depuis le début de cette compétition en 1930.

GOLF

BRUCE LIETZKE est gagnant de l'omnium Canadien,édition 1978 joué sur le difficile et capricieux parcours de Glen Abbey en banlieu de Toronto. LIETZKE a terminé avec un total de 283 soit un coup sous la normale. Il a devancé par un seul coup PAT McGOWAN. Le golfeur de 26 ans, originaire de Kansas City a qualifié cette victoire d'étape importante de sa carrière.

Le tenant du titre LEE TREVINOA et BEN CRENSHAW ont terminé ex-équo en troisième position affichant des scores identiques de 285. ARNOLD PALMER a terminé à quatre coups du champion tandis que JACK NICKLAUS a terminé avec un 289. Pour M. LIETZKE, cette victoire a signifié une première bourse de 50 mille dollars, d'une bourse globale de 250 mille dollars. A l'issue du premier parcours jeudi dernier, les commanditaires de l'omnium Canadien en 1979 avait été augmenté à 350 mille dollars, le gagnant recevra la modique somme de 70 milles dollars. L'omnium Canadien deviendra donc un des plus riches tournois sur le circuit de la P.G.A.

GOLF (CHEZ LES DAMES)

Après avoir remporté 5 championnats de suite, la jeune et talentueuse NANCY LOPEZ n'a pu faire mieux que d'afficher un 74 à son dernier parcours et terminé à 15 coups de la gagnante. C'est donc PAT BRADLEY qui a décroché les honneurs de l'omnium Keystone à Hershey en Pennylvanie avec un dernier de 67 et un total pour le tournoi de 206.

Mlle BRADLEY rémporte donc la première bourse de 7 mille 500 dollars d'un montant global de 50 mille. Pour revenir à Mlle LOPEZ, elle a déclaré à l'issue du tournoi qu'elle se sentait fatiguée et qu'elle avait l'occasion de prendre une courte vacance de trois jours.

FOOTBALL CANADIEN

LORNE RICHARDSON considéré par plusieurs comme un des meilleurs éléments défensifs au football Canadien à un moment donné est maintenant à sa retraite. Les ARGONAUTS de Toronto lui ont donné congé, ce dernier ne pouvait plus participer aux exercices de l'équipe à cause de douleurs au dos. RICHARDSON s'était joint aux ARGOS l'année dernière après quelques années avec les ROUGHRIDERS de la Saskatchewan. Le natif de Moose Jaw en Saskatchewan a connu une de ses pires saisons avec les ARGOS l'année dernière à cause justement d'une blessure au dos subite lors des matchs pré-saison.

Les LIONS de la Colombie-Britannique ont fait savoir que MIKE STRICKLAND avait accepté de se rapporter au camp d'entrainement des ROUGHRIDERS de la Saskatchewan. Les LIONS ont échangé STRICKLAND aux ROUGHRIDERS pour un choix au repêchage. Un porte-parole des LIONS a fait savoir que le joueur avait demandé à être échangé. Toujours selon le porte-parole STICKLAND avait l'impression de ne pas faire partie des plans de l'entraineur VIC RAPP.

HOCKEY

Une importante réunion a lieu à Détroit et mettra en présence les magnats de la Ligue Nationale et également quelques propriétaires de quelques équipes de l'Association Mondiale.

Il semble de plus en plus certain que trois équipes de l'Association Mondiale soient Québec, Nouvelle-Angleterre et Edmonton se joindraient à la Ligue Nationale dès la saison qui commencera en Octobre prochain. Les JETS de Winnipeg se joindraient au circuit Zeigler en 1979-80.

EQUESTRE

La première présentation de la Coupe "Brador" en sport équestre s'est soldé par une victoire de la Québécoise ANNIE BERGERON et un très grand succès à St. Adèle au Québec puisque 7 mille personnes ont assisté à la compétition. Mlle BERGERON a dépassé ALAIN VAILLANCOURT et JONATHAN ASSELIN.

DANS LE DOMAINE DES COURSES AUTOMOBILES

L'Américain GEORGE FULLMER a gagné la course Can Am au circuit Mont Tremblant. AL UNSER gagnant du 500 milles d'Indianapolis a gagné pour sa part les 500 milles de Pocono.

BASEBALL

STEVE McMANON a cogné deux coups de circuit pour mener les BLUE JAYS de Barrhead à une victoire de 8-2 (en finale) sur les TIGERS d'Edmonton lors du premier tournoi annuel de baseball de Barhead qui prenait fin dimanche dernier. Les JAYS ont donc remporté 3 mille 500 dollars en prix pour le tournoi.

En demi-finale, Barhead avait défait les ALL STARS de Norlake 12-1 en sept manches tandis que les TIGERS étaient passés à la finale en l'emportant 11-1 contre les DUSTERS de Stoney Plain.

COURSE

Une athlète de Calgary, CATHY CHRUSH a remporté le 200 mètres féminin lors d'une rencontre internationale pistes et pelouses catégorie junior à Mexico City.

CHRUSH a parcouru la distance dans un temps de 24 secondes pour décrocher une 5ième médaille d'or pour le Canada lors de la compétition. Les Etats-Unis ont remporté cette compétition de trois jours en décrochant 23 des 103 médailles. Le Canada et le Cuba ont terminé ex-équo en deuxième position avec chacun 18 médailles.

COWBOY

LYNN JENSEN de Cardson, Alberta a été nommé le meilleur cowboy au classement général à l'issue du Stampede de deux jours à Wainwright qui s'est terminé samedi. JENSEN a également remporté la compétition de lutte du taureau avec un temps de 4,9 secondes. MELVIN COLEMAN de Pierceland Saskatchewan a été le meilleur cowboy sur chevaux sauvages accumulant un total de 78 points. GARY LOGAN de Sundre est sorti vainqueur de la compétition de chevaliers sur cheval non sellé avec 73 points tandis que DOUG NICHOLS d'Edmonton décrochait 77 points à la compétition des cowboys à dos de taureau . BRUCE HUNT de Balzac a remporté pour sa part la compétition de la prise du veau au lasso dans un temps de 9,6 secondes...



LE RAZ-MUT



NOUVEAU EN AVIATION

Imaginez-vous assis sur une confortable chaise de jardin à 9,000 pieds d'altitude dans le ciel ou rasant le sol comme un oiseau.

Le Raz-mut est un avion monoplan, une place, équipé d'un moteur Wolkswagen ou d'un McCulloch. C'est un modèle ouvert avec cabine optionnelle.

Le RAZ–MUT est un des avions le plus compact présentement. Il opère avec de l'essence pour automobile ou d'aviation au coût de 1 à 2 dollars l'heure. Le RAZ–MUT s'attend d'intéresser une grande majorité des gens de l'air et des bricoleurs, car c'est une trousse (Kit) à assembler à la maison à très bas prix.

Le nom RAZ–MUT vient d'une consonance française signifiant "RASER LE SOL". Le RAZ–MUT peut paraitre simple en apparence mais non en performance. Il peut voler jusqu'à 9,000 pieds, à une vitesse entre 40 et 85 m/h. Le décollage et l'atterrissage sont vraiment excitants avec cette incroyable machine. Il a besoin de moins de 200 pieds pour décoller ou pour atteindre l'arrêt complet en atterrissant. Il est équipé de clôtures anti-tourbillon et d'hyper-sustentateurs.

Le RAZ–MUT a été dessiné par l'inventeur M. Jean St-Germain de Drummondville, Qué., qui détient plus de 16 patentes. La franchise exclusive pour la fabrication, la distribution et la vente du produit au Canada était récemment acquise par une compagnie formée de plus de 40 actionnaires et gérée par un président et directeurs élus. Le RAZ–MUT a été accepté par le Département du Transport dans la catégorie Ultra-Léger.

Sans le moteur cet avion peut facilement devenir un glisseur efficace et avec l'extension des bouts d'ailes, peut rivaliser les performances de glisseurs plus dispendieux.

- Poids de l'avion est de 450 livres
- Matériel: 95 d'aluminium
- Recherche de dév. et vols d'essai:3ans.

Toutes autres informations à propos de ce magnifique avion incluant: une brochure d'informations; une photographie en couleur de 8" X 10" et les vues en 3 plans peuvent être obtenues en écrivant à l'adresse suivante:
RAZ–MUT
C.P. 580, Ste-Anne des Monts
Cté Matane, P.Q.
Canada GOE 2GO

LE CONSEIL ALBERTAIN DE LA COOPERATION

Le Conseil albertain de la Coopération a le plaisir de publier le rapport suivant: Déclaration de l'Assemblée des Evêques du Québec, 12 mai 1978, à l'occasion du Congrès de la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins Québec, les 22, 23, 24 mai 1978.

Quel que soit le projet social choisi par les Québécois, la coopération devrait pouvoir y apporter sa contribution. Loin d'être gratuits, ses titres d'intervention s'inscrivent, comme le mouvement coopératif lui-même, dans la trame de notre histoire.

Conçu à l'origine pour soustraire les petits et les faibles aux abus de l'exploitation et de l'usure, le mouvement coopératif a su répondre à des besoins réels. En mettant en oeuvre les ressources du milieu, en faisant appel au sens de la responsabilité et en suscitant la participation, le mouvement coopératif a su , à la fois, exploiter et développer l'esprit de solidarité et d'entraide qui était celui de nos aïeux. Cet enracinement fait de la coopération une réalité qui est bien d'ici; et non seulement la coopération s'est-elle progressivement implantée dans la plupart des localités du Québec et le reste du Canada, mais elle a su s'imposer dans des secteurs névralgiques de l'économie de telle sorte qu'elle a désormais à son crédit des réalisations et des succès qui n'ont guère besoin d'être démontrés. Les valeurs qui ont inspiré cette implantation et assuré cette croissance deviennent plus précieuses à mesure qu'on découvre l'ampleur du mouvement coopératif au Québec et qu'émergent ses réussites les plus prestigieuses.

Mais, en plus de s'attaquer à des besoins concrets, ressentis et vécus, la coopération a fait oeuvre d'éducation. Cela était indispensable à son développement. Les premiers coopérateurs avaient bien compris qu'aucun projet significatif et durable ne peut être réalisé sans la présence d'un consensus profond sur les objectifs à atteindre et sur les valeurs fondamentales capables de nourrir la solidarité et la participation. La fierté légitime qui accompagne le sentiment d'appartenance des coopérateurs est à la fois le résultat de cette éducation et le signe qu'elle est toujours nécessaire.

Toutefois, et surtout dans notre monde de consommation effrénée, la coopération peut facilement perdre une partie de son sens et de son efficacité. Pendant que, d'un côté, les forces d'exploitation consolident leur puissance réelle derrière le gigantisme et l'anonymat des multinationales, l'identification des besoins réels de l'homme devient plus difficile et tend régulièrement à épouser la courbe déformante des priorités matérielles. Face à cette situation, et à défaut de vigilance, les mouvements coopératifs peuvent facilement se refermer sur eux-mêmes ou glisser insensiblement vers une sorte de néocapitalisme de coopération; il serait illusoire de penser que la coopération est à l'abri de l'égoïsme.

Pour contrer ces dangers, les mouvements coopératifs doivent relever un certain nombre de défis et ne pas craindre d'examiner périodiquement leur fonctionnement et leur orientation à la lumière des principes mêmes qui ont présidé à l'implantation et au développement de la coopération.

Le fait que plusieurs coopérateurs ont tendance à troquer leur rôle de participant contre le rôle de simple usager est sans doute un hommage à la confiance donnée aux administrateurs, mais on ne peut s'empêcher d'y voir aussi la possibilité d'une concession à une certaine philosophie de la consommation et du rôle d'administrateur. Il serait malsain, sous prétexte d'éviter les tensions, de minimiser les problèmes qui découlent de l'accroissement de pouvoir des technocrates dans les mouvements coopératifs les plus importants. Le recours aux experts — que requièrent souvent l'évolution et l'ampleur du mouvement — suppose certes l'acceptation implicite de certaines règles de fonctionnement mais celles-ci ne coïncident pas nécessairement avec les règles du jeu démocratique et coopératif qui sont celles des élus.

Les inégalités qui existent entre coopérants d'une même caisse, entre petites et grandes caisses, entre les unions régionales et, de façon générale, entre les coopératives d'épargne et de crédit et les autres mouvements coopératifs ne doivent pas être un souci pour les seuls dirigeants élus. Ces préoccupations doivent être le partage à la fois des membres et des employés. A cette condition, on trouvera des chemins praticables d'enracinement populaire, de solidarité avec les petits de démocratie économique ou, si l'on préfère, les voies de l'intercoopération. C'est dans les groupes de base que les membres peuvent prendre de véritables responsabilités, devenir d'authentiques participants et, ainsi, contribuer à la réalisation d'un projet social valable.

Il est remarquable de voir comment la IVe Conférence internationale de la Coopération d'épargne et de crédit de Rio de Janeiro a mis en lumière l'écart des préoccupations entre les coopérateurs des pays industrialisés et ceux des pays en voie de développement. La concurrence à laquelle sont confrontés les premiers n'a rien de commun avec les problèmes que doivent résoudre les seconds. Pourtant, ce qui, dans un cas comme dans l'autre, semble demeurer le levier efficace, c'est le consensus sur l'objectif poursuivi, le consensus sur l'approche de dialogue et de concertation de même que le consensus sur le choix de moyens qui admettent "la réalité de l'interdépendance et sa nécessité". (Ensemble, vol.24 no.17, le 7 octobre 1977).

Devant ces constatations, on peut se demander si une part des difficultés rencontrées chez nous par la coopération dans différents secteurs n'est pas un peu le résultat d'un succès. La fierté légitime d'avoir atteint un objectif et le désir de le dépasser ne doivent pas masquer au regard les problèmes qui restent et les enjeux qui surgissent. C'est peut-être en ravivant le sens de la responsabilité et la participation des membres qu'il sera possible de définir une perspective motivante et féconde pour l'avenir. Bien plus, face au projet d'une société à bâtir, la coopération ne peut se dérober. Le réseau des mouvements coopératifs, l'habitude de l'action éducative et du fonctionnement démocratique sont autant d'outils priviligiés pour la fabrication d'un consensus. Ceci impose des devoirs aux mouvements coopératifs.

Dans un monde d'audace et de créativité, la coopération ne peut se refermer sur elle-même. Elle doit innover sans cesse et relever les nouveaux défis. Pour cela, en plus d'être fidèles à un héritage, les mouvements coopératifs doivent être fidèles aux principes et aux attitudes dynamiques qui les ont nourris et qui demeurent leurs plus solides garanties de succès.

CONCLUSION

Notre solidarité avec tous les Québécois se situe au niveau des aspirations les plus nobles de tout l'homme: celles qui sollicitent sa responsabilité et sa participation. Voilà le sens réel du message que nous voulons porter à tous ceux qui travaillent à la formulation et à la réalisation d'un projet de société.

Pour des chrétiens, il importe avant tout de prendre conscience qu'un projet dont l'objectif global n'inviterait pas au dépassement aurait tôt fait d'imposer ses limites comme un fardeau intenable.

Non seulement le manque de perspective risque-t-il de compromettre la formation du consensus nécessaire à la réalisation de tout projet collectif, mais son absence ne fera qu'accentuer la véritable aliénation humaine qui naît de l'abdication du sens de la responsabilité devant les devoirs de justice et de partage au profit d'un totalitarisme matériel aveugle et nivelant. On ne peut contribuer à une évolution significative que si l'on assujettit le progrès matériel au développement humain intégral et qu'on emprunte la voie du partage pour atteindre la justice. ■

Gouvernement du Canada

Appel de candidatures mixtes

Département des Parcs Nationaux Calgary, Alberta

Agent d'Information (Bilingue-nomination impérative)

Traitement au-dessus de $18,342 en négociation (Prime de bilinguisme)

Fonctions: Sous direction écrire des brochures, des articles de journaux, des annonces publicitaires, des communiqués de presse et autres documents de ce genre afin d'informer le public français des activités du département. Traduire de l'anglais au français les documents préparés par les média français ainsi que pour le public.

Conditions de candidature: Avoir terminé l'école secondaire ou équivalent. Expérience dans la science de l'informatique ainsi que dans la création littéraire et en traduction de l'anglais ou français (Accomplir autres tâches connexes).

Numéro du concours: 78-E-3723

Date limite: 12 juillet 1978

Comment se porter candidat

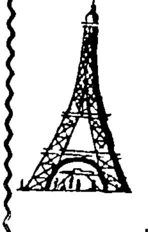
Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'oeuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, et le faire parvenir à:

Mme V. Mattia
300 édifice Confédération
10355 Avenue Jasper
Edmonton, Alberta
T5J 1Y6

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

MESURES FAVORISANT L'ACHAT D'UNE MAISON:

(S.O.P.) M.André Ouellet, ministre fédéral des Affaires urbaines, a annoncé deux importantes mesures destinées à aider les personnes à faible revenu à faire l'acquisition d'une maison. La première mesure concerne les maisons mobiles pour lesquelles de nouvelles normes seront fixées par la Société centrale d'hypothèque et de logement et étendront aux intéressés le bénéfice de l'aide financière prévue dans plusieurs programmes fédéraux. La seconde mesure concerne la mise au point d'un régime d'assurance-hypothèque assortie de mensualités graduelles, destinées à encourager les prêts privés pour les nouveaux et anciens logements à prix modérés.







ANNIVERSAIRES

MEILLEURS VOEUX AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ALBERTA

LUNDI 3 juillet

Ludger ARSENAULT, St-Paul
Mme Jeanne BROCHU, Slave Lake
Mme Gabrielle CHARBONNEAU, Bonnyville
Lévis CLOUTIER, Donnelly
Mme Irène FOURNIER, Edmonton
Auguste HICKEY, Edmonton
Bertrand POULIN, St-Paul
Guy ROY, Falher
Mme Paulette YEZ, Sherwood Park

MARDI 4 juillet

Dr. Gilles BLAIN, Outremont, P.Q.
Mme Annette BLANCHETTE, Girouxville
Dr. Bernard E. BROSSEAU, Bonnyville
Gérard GUENETTE, Edmonton
Paul HUOT, Edmonton
Mme Susette MENARD, Plamondon
Charles A. OLIVIER Jr., Fort McMurray
J.Paul PILON, Edmonton

MERCREDI 5 juillet

Mme Marie-Thérèse CYR, Legal
Mme Isabelle LAFLAMME, Falher
Henri LEFEBVRE, Prince George, C.B.
Mme Madeleine MARTEL, St-Isidore
Jacques SEGUIN, Vanderhoff, C.B.

JEUDI 6 juillet

Mme Alice CONROY, Calgary
Joseph LABBE, Sherwood Park
Pierre LABBE, Sherwood Park
Robert REGIMBALD, Legal
Isidore SCHAUB, Plamondon
Donat SYLVESTRE, Tangent
Laurier SYLVESTRE, Bonnyville

VENDREDI 7 juillet

Mme Marie BAZANI, Peace River
Simon J. BOISVERT, Dawson Creek, C.B.
Bernard C. BOURGEOIS, St-Albert
Armand E. CADIEUX, Calgary
Norman DAKIN, Fort McMurray
Rémi DESLAURIERS, Legal

Mme Anne-Marie DUVOID, Sherwood Park
Arthur GAMELIN, Edmonton
Mme Simone LEDET, Legal
Dominique MARTEL, St-Isidore
Mme Elena PLOUFFE, Bonnyville
Jean-Paul ROY, Edmonton

SAMEDI 8 juillet

Sr. Jeannette COUILLARD,c.s.c., Jean-Côté
Nicole FANZAGO, Lethbridge
Philippe J. GIBEAU, Edmonton
Paulin LABERGE, Edmonton
Denis LABONTE, Edmonton
Amédée OUELLET, Bonnyville
Mme Yvonne PELCHAT, St-Paul
Mme Aline PIGEON, St-Paul

DIMANCHE 9 juillet

Mme Suzanne AUDETTE, Hardieville, Alta
Mme Eveline LORD, Fort Kent
Raymond REY, Falher
Philippe J. SABOURIN, Edmonton
Gérard ST-PIERRE, Edson
Napoléon TREMBLAY, St-Paul

CAMPS DE VACANCES

BONNYVILLE Responsable: Maurine SULLIVAN Tél.: 826-5275

FILLES	GARCONS
02-04 juillet	05-07 juillet
10-14 juillet	17-21 juillet
24-28 juillet	31-04 août

LETHBRIDGE Responsable: Lise LABELLE Tél.: 328-5363

FILLES ET GARCONS
17-24 juillet
24-31 juillet
31-04 août

CALGARY Responsable: Céline ST-ARNAUD Tél.: 253-8012

FILLES		GARCONS
02-07 juillet	complet	09-14 juillet
16-21 juillet	Complet	23-28 juillet
30-04 août	complet	06-11 août
13-18 août		

(Complet: 02-07 juillet et 16-21 juillet; 30-04 août et 13-18 août; complet: 09-14 juillet; 06-11 août)

RIVIERE-LA-PAIX Responsable: Richard JOHNSON Tél.: 837-8207

FILLES	GARCONS
23-30 juillet	09-16 juillet
30-06 août	16-23 juillet
06-13 août	

EDMONTON Responsable: Noella FAGNAN Tél.: 469-8240

FILLES	GARCONS
complet 13-20 août	20-27 août

RED DEER et MORINVILLE-LEGAL se joignent à EDMONTON

MEMBERSHIP et INFORMATION 10008-109e rue EDMONTON T5J 1M5 403 429-7611

CARTES D'AFFAIRES

Alain & Monique Bouchet
Pour tous vos besoins immobiliers, service efficace.
Rés.: 286-2031
Bur.: City Wide Realty 288-9941

HAIR DIMENSION LTD.
10012A - JASPER AVENUE.
EDMONTON, ALBERTA T5J 1R7
(403) 424-7484
Cecile Allard

Tél.: 474-8011 Telex: 037-3840
Cheetah CYCLE SALES LTD.
9104 – 118e ave, Edmonton
T5B 0V1
SUZUKI YAMAHA BMW

CARDA
Commercial Résidentiel Terrain
8935 - 82 Avenue
Edmonton, Alberta
RENE AMYOTTE
Bur.: 465 - 9691
Rés.: 465 - 3855
IMMEUBLE

LEO AYOTTE AGENCIES LTD.
Rep.: LEO AYOTTE
Assurances générales
Automobiles, maisons, etc.
EDIFICE LA SURVIVANCE
10008 - 109e rue, Edmonton
Bur.: 422-2912 – Rés.: 455-1833

LE CARREFOUR
Bonnyville
Centre Culturel de l'A.C.F.A.
Tél.: 826-5275
Calgary
App. 102, 1809 - 5e rue S.W.
Tél.: 262-5366
Edmonton-Nord
10014 - 109 rue
Tél.: 424-2565
Edmonton-Sud
9208 - 88e avenue
Tél.: 469 - 8240
Carrefour-Legal
C.P. 507
Legal, Alta.
Tél: 961-3665
St-Paul
4914 - 50e avenue
Tél.: 645-4800
Lethbridge
402, 8e rue sud
Tél.: 328-8506
Falher,
C.P. 718
Tél.: 837-2026

DR. R.D. BREAULT
DR. R.L. DUNNIGAN
Dentistes
Strathcona Medical Dental Bldg
Pièce 302, 8225 - 105e rue
Tél.:439-3797

OPTICAL PRESCRIPTION
COLLEGE PLAZA
8217 - 112e rue
PAUL J. LORIEAU
Tél: 439-5094

IMPRIMERIE LA SURVIVANCE PRINTING
Marcel Doucet
10010 - 109e rue Tél.: 424-8267

HUTTON UPHOLSTERING
Housses de toutes sortes
Réparations de tentes et auvents
Estimés gratuits
10542 - 96e rue Tél.: 424-6611

EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD.
Fabricants d'estampes
en caoutchouc
et de sceaux
10127 - 102e rue
Tél.: 422-6927

graphica galerie d'art
spécialité: gravures canadiennes
poterie d'art
encadrement artistique
8815b-92e rue, T6C 3P9 465-4188

BENOITON & ASSOCIES
Comptabilité - Impôt
Imperial Lumber Building
208 - 10018-105e rue,
Edmonton, Alta. Tél.: 424-6301
201- 10029A - 100ave. Grande Prairie Tél.: 532-3587
1130 - 102 ave. Dawson Creek, C.B. Tél.: 782-2840

DR. R.J. SABOURIN
Dentiste
213 Le Marchand
Edmonton
Bur.: 488-1880 - Rés.: 488-3713

AGENCE AJR
André-Jean RENAUD
9251-58 rue Edmonton
T6B-1I7
469-3206
SERVICES TECHNIQUES

HECTOR R. THERRIEN, C.A.
LACHMAN KING & CO
Comptables agréés
442 Birks Building - Avenue Jasper
et 104e rue Edmonton, Alta
Tél.: 424-8121 (rés.) 433-5611

J.P.R. (RON) COMEAULT
Représentant régional d'Assurance-vie
des Chevaliers de Colomb
Tél.: 423-4750
Rés. 475-7391
Centre Chevaliers de Colomb
10140-119e rue, Edmonton, Alberta

DR. PAUL HERVIEUX
Dentiste
Edifice Glenora Professionnal
10204 - 125e rue
Bur.: 452-2266 - Rés.: 454-3406

Atelier
B's CERAMIQUE
51/2 milles au sud-est de
PEACE RIVER
Tél.: 624-8120
Articles en céramique, vente de matériaux

JULIEN BOUCHER TRUCKING
R.R.2, New Sarepta, Alta
Terre noire, sable, gravois. Services personnalisés.
Tél.: 986-6871

GUY. G. NOBERT
Comptable agréé
331 Professional Building
7, rue Ste-Anne
St-Albert, Alberta
Tél: rés 973-6601
bur 458-8686

LA COMMISSION CULTURELLE DE L' A.C.F.A.

est à la recherche d'une

SECRETAIRE RECHERCHISTE

Les personnes intéressées doivent:

- avoir une bonne maîtrise des deux langues officielles,
- avoir un sens d'organisation et de coordination (ex: Tournées d'artistes)
- avoir de l'expérience en relations publiques,
- s'y connaître en administration d'un bureau,

Salaire à négocier

Les candidates doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 7 juillet 1978 à:

Mlle Suzanne Dalziel, présidente
Commission Culturelle de l'A.C.F.A.
Pièce 203, 10008 - 109e rue
EDMONTON, Alta.
T5J 1M5

COMMUNIQUE

En 1979 la Paroisse de Saint-Jean d'Orléans ainsi que trois autres paroisses de l'Ile d'Orléans fêtera le tricentenaire de sa fondation. A cette occasion, les Familles Rouleau, Gosselin, Lachance, Bouffard, Aubin, Gagnon, Paquet, etc. feront des fêtes familiales.

On demande aux personnes intéressées d'envoyer leur nom et adresse à: Mlle Raymonde Bonenfant - 804 Avenue Royale - Saint-Jean d'Orléans G.O. A 3W0 - Province de Québec - Canada.

FEDERATION DES LOISIRS-DANSE DU QUEBEC

La Fédération des loisirs-danse du Québec, secteur folklore, est en voie d'établir un réseau d'information avec les organismes de danses folkloriques hors-Québec.

Ce projet ne sera réalisable qu'avec votre précieuse collaboration. C'est ainsi que la F.L.D.Q. désirerait recevoir, pour son centre de documentation, toutes les informations concernant la danse folklorique que votre organisme publie dans votre pays, état ou province.

En retour, la F.L.D.Q. vous fera parvenir toutes les informations concernant le domaine de la danse folklorique au Québec: la F.D.L.Q., secteur folklore, son action dans le milieu, ses stages de formation, les groupes folkloriques du Québec, etc...

Dans l'espoir d'une réponse favorable de votre part, le plus tôt possible, je vous remercie à l'avance de l'attention que vous porterez à ce projet.

Michel Huot, technicien en loisirs.
1415 est, rue Jarry, Montréal, Québec H2E 2Z7 - Tél.: 374-4700 postes 410-411

CENTRE NATIONAL DES ARTS CALGARY

M. Yvan Saintonge, directeur de tournée — Centre National des Arts — lors d'un séjour récent à Calgary, a rencontré des représentants de la Société Franco-Canadienne de Calgary, afin de planifier une tournée spéciale: que ce soit à l'Est ou à l'Ouest, la tournée de la Compagnie du Centre National des Arts sera une véritable "Fête de Théâtre" en septembre prochain. Calgary sera la deuxième ville à être visitée par la troupe.

Deux pièces théâtrales seront présentées: la comédie écrite par Goldoni "Arlequin, serviteur de deux maîtres", et "Un simple soldat" de Marcel Dubé.

La Compagnie du Centre National des Arts donnera l'occasion aux Calgariens de voir un chef-d'oeuvre du répertoire classique et une oeuvre contemporaine. Lors de ce séjour, la Compagnie espère que cette présentation formera un véritable événement théâtral ; cela grâce à des activités parallèles: rencontres avec les comédiens, récitals de poésie, animation publique, activités pour étudiants, etc...

Pour tout renseignement, contacter: Françoise Brigliadori tél.: 262-7074(bur.); 266-1984(rés.)

vous m'en direz tant

par: Louis-Paul Béguin

Se faire comprendre

Il ne suffit pas d'écrire. Encore faut-il se faire comprendre. On est parfois étonné de lire des textes qui sont hermétiques, mal construits ou simplement brumeux. Pourtant avec quelques principes pour se guider, il serait facile de communiquer par l'écriture sans crainte de ne pas être compris.

1. D'abord, il faut faire des phrases courtes. Les longues phrases «à la Proust» ne sont pas pour le commun des mortels. La concision dans les phrases, d'une vingtaine de mots chacune, permet d'y mettre une idée claire.

2. Relire sa phrase. L'élaguer le plus possible. C'est ce que je fais et il m'arrive, lorsque je lis mon texte imprimé de me reprocher, malgré tout, une phrase trop longue, un complément inutile, une répétition.

3. Il faut et cela est important, choisir des mots connus. On est surpris de relire les classiques qui ont dit tant de choses en employant un vocabulaire simple. Peu de mots de quatre syllabes. Le vocabulaire de Molière était, je crois, de 500 mots. Et quels chefs d'oeuvre il a écrit avec si peu de mots. Les philosophes d'aujourd'hui (Sarte et Lacan surtout) utilisent des termes que seuls quelques initiés saisissent.

4. Oter de ses phrases les: Mais, cependant, en fait, de toutes façons, quand ils ne sont pas vraiment nécessaires à la compréhension. Léautaud avait demandé qu'on enlève toutes ces charnières inutiles de ses manuscrits. Son exécutrice, Marie Dormoy le signale mais déclare qu'elle ne l'a pas fait.

5. Éviter le passif, à l'anglaise. Le verbe actif est plus direct.

6. Quand c'est possible, utiliser le style «parlé».

7. Dans un texte à l'intention du public, ou d'un correspondant peu connu, il ne faut jamais trouver bon d'employer des expressions vulgaires, trop familières ou joualisantes. C'est un manque de respect. Le tutoiement n'est pas permis quand on s'adresse au public, et l'État surtout n'a pas à tutoyer les citoyens, si ce n'est les enfants.

8. Il faut savoir faire image. Autrement dit, quelques métaphores, des comparaisons, qui permettront au lecteur de «voir» mieux le sens des phrases. Mais il ne faut pas en abuser.

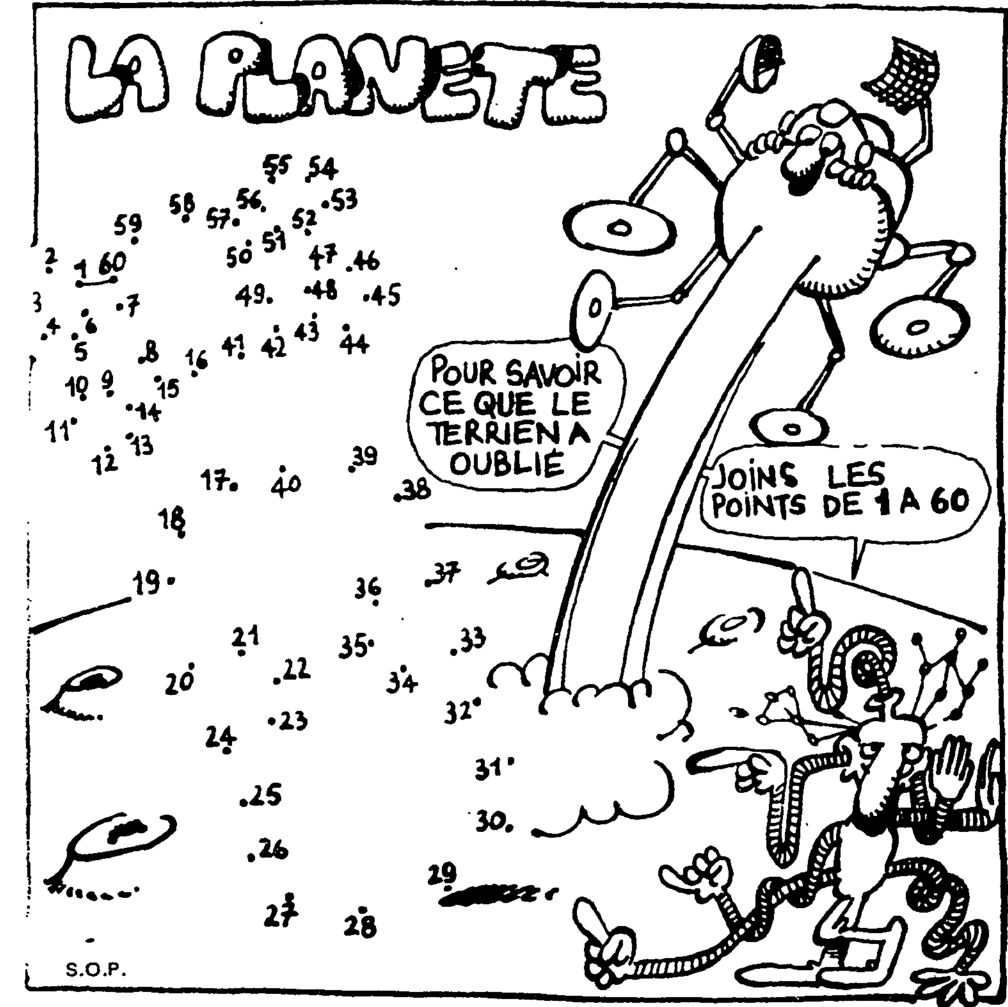
9. Il faut, autant que possible, rester dans le concret. En français moderne, on a tendance à écrire un style abstrait qui complique le travail de compréhension de la personne qui lit et qui n'est pas toujours capable de comprendre de grandes idées abstraites. Il faut se mettre à la place du lecteur.

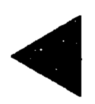
10. Enfin, il faut écrire pour dire quelque chose. Il ne faut pas «s'écouter» écrire, si j'ose dire.





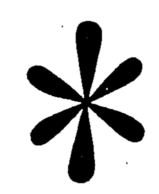


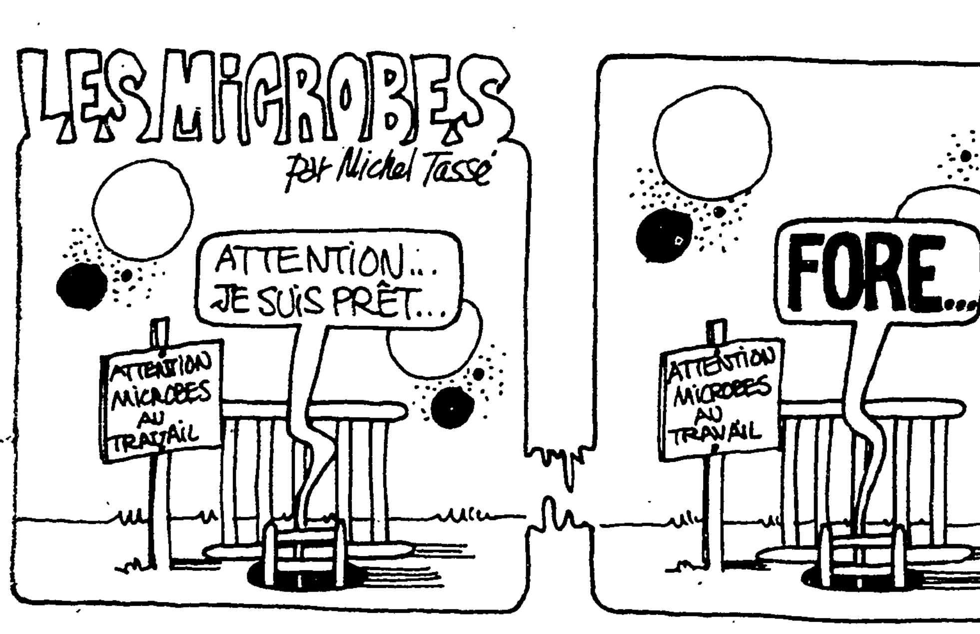


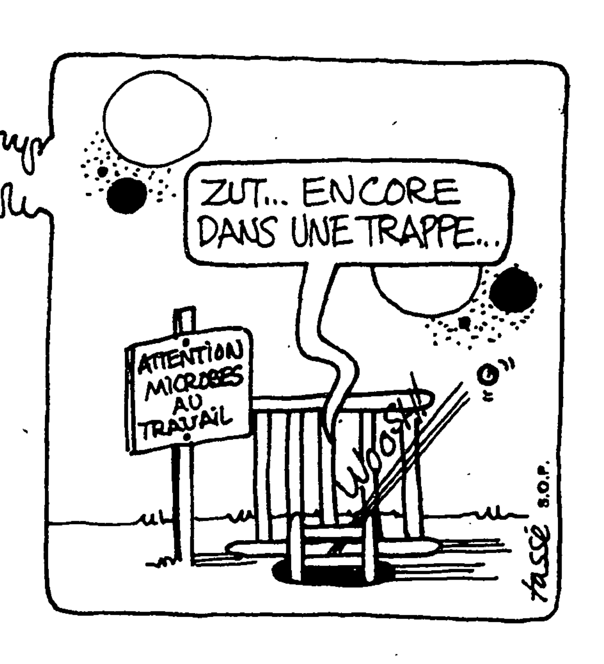


SOLUTIONS

LA CLEF
Le fil D.







ZUT... ENCORE DANS UNE TRAPPE...

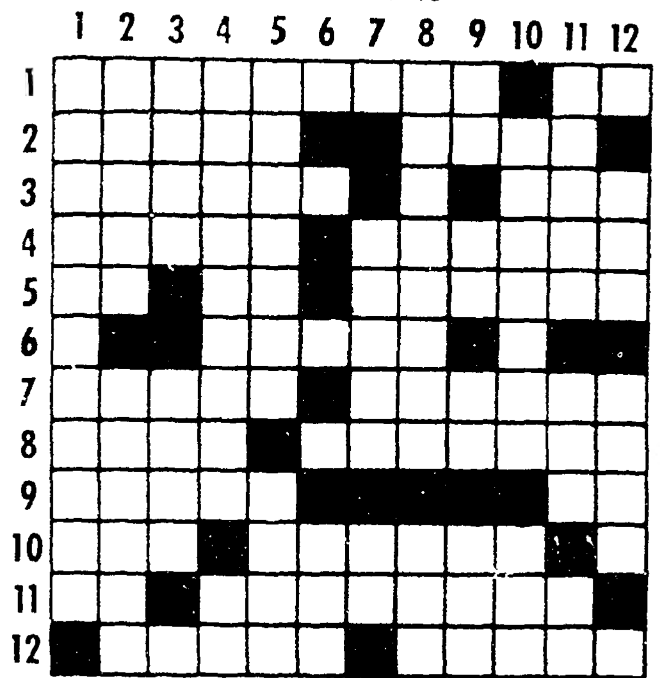
ATTENTION MICROBES AU TRAVAIL

WOOSH

Tassé S.O.P.

MOTS CROISES

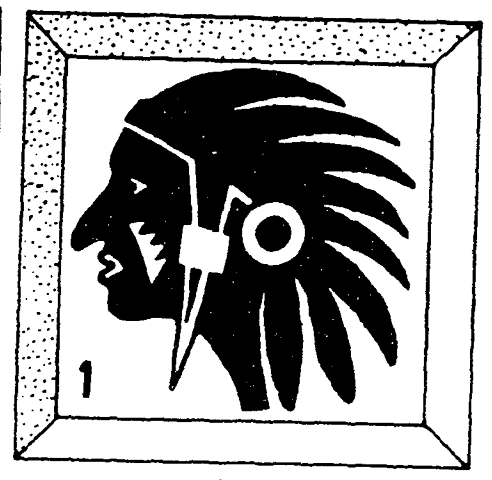
PROBLEME 3473

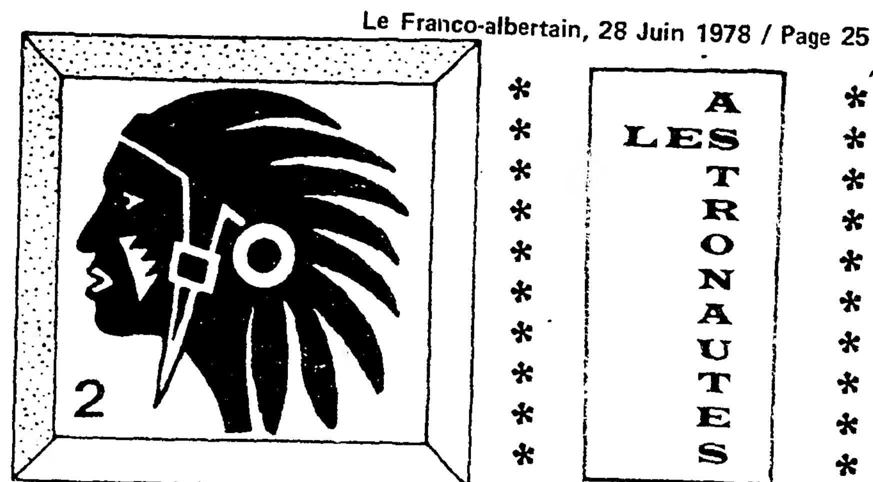


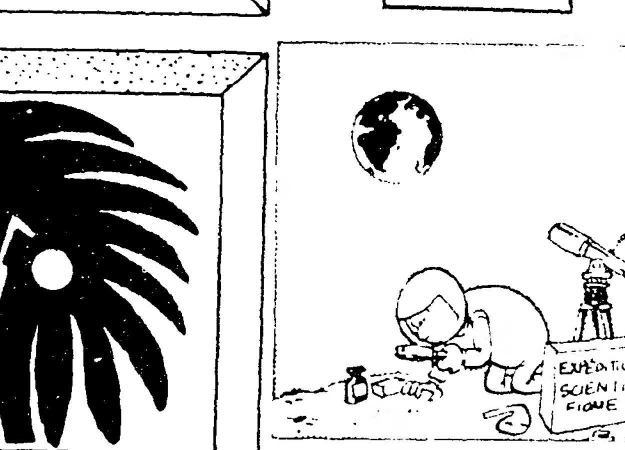
HORIZONTALEMENT

1 Quenouilles. -- Note.
2- Inventé par Ader. -- Substance minérale brillante se débitant en lames minces.
3- Pas vrai. – Grain du chapelet.
4 Quelquefois un terme de dénigrement. – Celui qui fait paître des troupeaux (pl.).
5 Deux lettres de polir. – Abrév. de grosse (inversé). Evêque de Lyon.
6 - Gros canard.
7 Cours d'eau français. - Soeurs du père ou de la mère
8 Montant de la carte à payer, chez un traiteur. -- Se défend, oppose la force à la force.
9 - Ange dont les liturgies orientales font souvent mention. Ici.
10- De la naissance à la mort. Longueur d'une aune (pl.).
11 Conj. Qui n'est pas sujet à la mort.
12 Ville du Québec. Peuple scythe de l'ancienne Europe sud-orientale







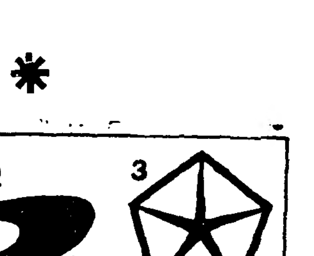


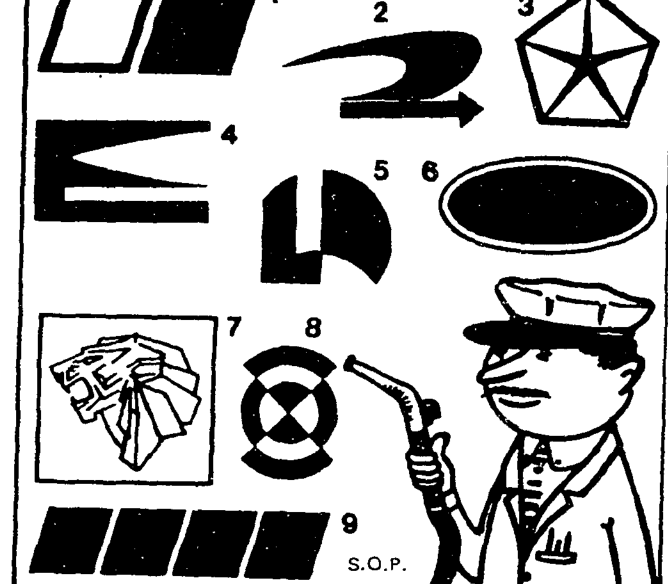
Parmi ces quatre portraits d'Indiens, deux sont identiques. Lesquels ?

VERTICALEMENT

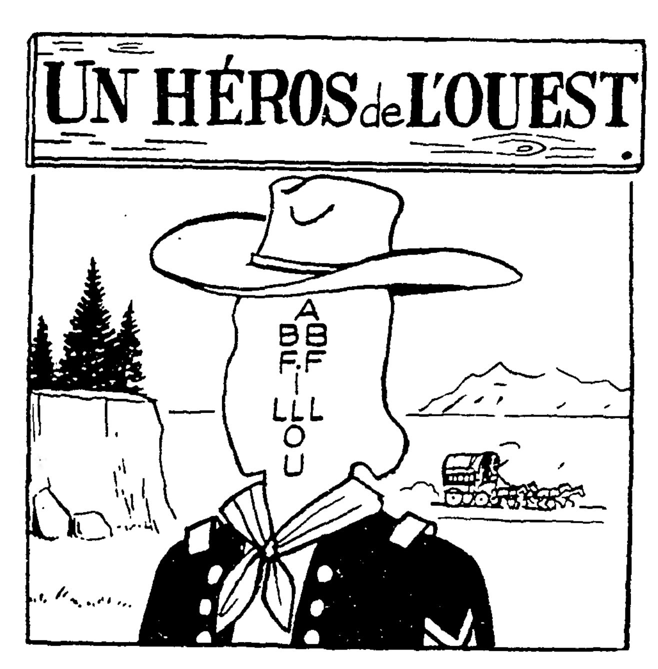
1 Fonda Ville-Marie
2 Mois. Toute chose écrite (pl.)
3 Titre de noblesse. Fin tissu
4 Petite soeur. Inf
5 Puissance, force physique Morceau de metal plat et très mince.
6 Ville d'Allemagne
7 Amour pour ses parents Lac au Soudan
8 Obstacle, encombrement Unité de travail
9 Tellement. Pron. pers Sert à nier Saison
10- Petit livre de notes (pl.). Plateau sur lequel ont lieu les prises de vues de cinéma.
11 Délayée. Et le reste Chemin de halage
12 Dans la rose des vents Partie du corps







Ce pompiste a reconnu parmi tous ces sigles, ceux appartenant à 4 marques d'automobiles. Trouvez-les.(Les lettres ont été retirées).



Les lettres de son nom sont mises ici dans l'ordre alphabétique. De qui s'agit-il ?





UN HEROS DE L'OUEST

Buffalo Bill

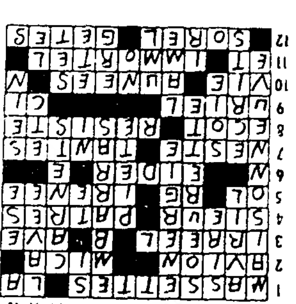
MARQUES D'AUTO

3 : Chrysler – 6 : Ford – 7 : Peugeot – 9 : Fiat.

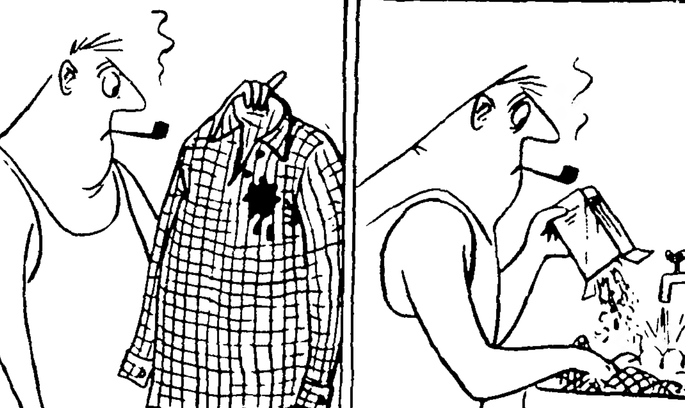
IDENTIQUES

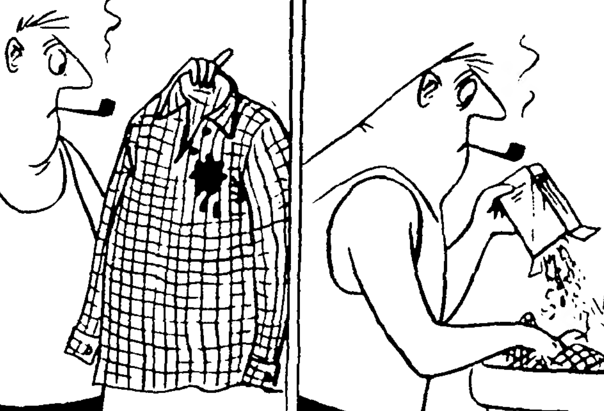
Le 2 et le 3

PROBLEME 3473

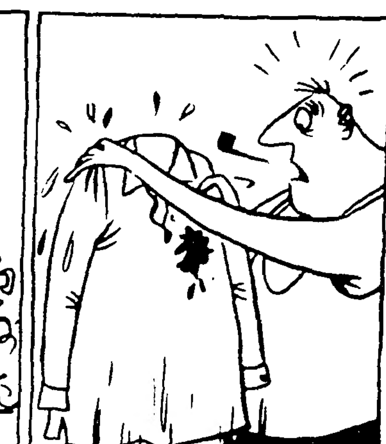












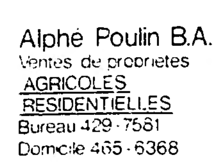


ARCANA AGENCIES (REALTY) LTD.
504 CAMBRIDGE BUILDING
EDMONTON ALBERTA T5J 1R9



President
Laurent Ulliac A.A.C.I.

Bureau 429-7581
Domicile 469-1671





Alphé Poulin B.A.
Ventes de proprietes
AGRICOLES
RESIDENTIELLES
Bureau 429-7581
Domicile 465-6368



Raymond Poulin
Ventes de proprietes
COMMERCIALES
RESIDENTIELLES
Bureau 429-7581
Domicile 469-1647



Secretaire Tresorier
René Blais

Bureau 429-7581
Domicile 465-3572

FAITES VOS AFFAIRES EN FRANCAIS
VENEZ NOUS VOIR!



BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

FANTASTIQUE PRIX EN ARGENT

Les dimanches, lundis, mardis, mercredis, jeudis, vendredis à 7h30

Numéro de licence: B27075

Salle des Chevaliers de Colomb, 10140-119e rue

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

WACKENHUT

a besoin de GUARDETTES DE SÉCURITÉ

à l'Aéroport International.

* *Automobile nécessaire*

* *Doivent être bilingues (Français - Anglais)*

Téléphonez 482-6002

du lundi au vendredi, 9:00 A.M. à 5:00 P.M.

Service prompt et courtois



Le Cavalier Men's shop

CHOIX DE VETEMENTS POUR HOMMES

Situé dans le "Bonnyville Mall"

C.P. 1347 Prop. : M. Réal Joly Tél: 826-3754

CARDA Ltée (Coopérative d'Aménagement Régional et de Développement en Alberta) est à la recherche d'un:

DIRECTEUR-GENERAL

LOCATION: Siège Social à Edmonton

FONCTIONS:

— Responsable de la gérance générale
— Responsable de la régionale d'Edmonton en particulier

— Supervision des régionales de St-Paul, Girouxville, Alberta

QUALIFICATIONS: Expérience dans l'administration; la direction du personnel; la comptabilité; le courtage immobilier

Doit être **BILINGUE:** Français — Anglais

SALAIRE: à négocier

L'emploi débutera le 1er octobre 1978

Toute application doit être accompagnée du curriculum vitae et adressée au **Directeur général-intérimaire:**

CARDA Ltée
Casier Postal 160
Girouxville, Alberta
TOH 1SO
Tél.: 323-4209

CARDA Ltée est à la recherche de:

2 COMPTABLES VERIFICATEURS
pour les abonnés de son service de comptabilité

QUALIFICATIONS:

Etre diplômé d'un Institut de C.A. ou C.G.A. ou A.C.P.A.

Etre bilingue: Français-Anglais

SALAIRE: Base à être négociée, plus boni

LOCATION:

—Falher, Alberta
— St-Paul, Alberta

DATE D'EMPLOI: 1er octobre 1978

Toute application pour l'emploi doit être accompagnée d'un curriculum vitae et adressée au:
Directeur-Général-Intérimaire
CARDA LTEE
Casier postal 160
Girouxville, Alberta
TOH 1SO

INSTITUTEUR(TRICE) français(e) demandé(e) pour l'enseignement préscolaire des enfants âgés de 4 ans à Beaumont. Emploi à temps partiel.

S.V.P. communiquez avec Mme Goudreau, Tél.: 988-8476



«EVEIL 1978»

Pour le troisième été consécutif, l'A.C.F.A. régionale de Bonnyville entreprend un projet de "SERVICE COMMUNAUTAIRE ETUDIANT". Cinq sessions d'été avec des ateliers culturels, sportifs et écologiques seront tenus au camp de la Paroisse St-Louis, à Moose Lake (Bonnyville).

SESSIONS	GRADES	DATES
1ère - filles	1ère, 2e et 3e années	le 2, 3 et 4 juillet
2e - garçons	1ère, 2e et 3e années	le 5, 6 et 7 juillet
3e - filles	4e, 5e et 6e années	du 10-14 juillet
4e - garçons	4e, 5e et 6e années	du 17-21 juillet
5e - filles	7e, 8e et 9e années	du 24-28 juillet
6e - garçons	7e, 8e et 9e années	du 31-4 août

Les places sont limitées - les premiers arrivés seront les premiers choisis.

Pour plus de renseignements veuillez contacter MAURINE SULLIVAN, coordinatrice du projet, au bureau de l'A.C.F.A., tél.: 826-5275, entre 10h.00 et 16h.00, ou au 826-3511.

Date limite de l'inscription: le 26 juin

Camp d'Eté des Francophones

Envoyez vos enfants de 8 à 13 ans au CAMP D'ETE. Le Camp d'Eté pour jeunes Francophones — d'Edmonton et de la région — aura lieu au Lac Gull;

du 13 août au 20 août — Filles
du 20 août au 27 août — Garçons

Prix: $45.00 par enfant (réduction pour deuxième enfant d'une famille)

natation — jeux — sports — excursions — théâtre — bricolage — chant — feux de camp, etc...

Un autobus partira de la Faculté St-Jean.

Pour obtenir les formules de demande voyez les directeurs des écoles bilingues ou écrivez à:

CAMP D'ETE FRANCOPHONE
a/s Mme N. Fagnan
12830 - 132 rue
Edmonton, Alta

S.v.p. retourner les formules de demande **avant le 30 juin** et y inclure votre chèque.

Les places sont limitées — les premiers arrivés seront les premiers choisis!

Pour plus de renseignements, appelez l'A.C.F.A. Régionale d'Edmonton: 469-8240 entre 10h00 et 17h30

Public Works Canada — Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'administrateur régional des services financiers et administratifs, région de l'ouest Ministère des Travaux publics du Canada, Pièce 200, 2e étage, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta (Tél.: (403) 425-7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère, annoncés ci-dessous.

PROJET No. 690627-DT-001
RELOCATE C.E.I.C. FURNISHINGS FROM 2nd FLOOR U.I.C. BUILDING AND 2nd FLOOR CENTENNIAL BUILDING TO BRITANNIA PLACE 10156 - 156 STREET EDMONTON, ALBERTA

Date limite: 11h30 (MDST) le 4 juillet 1978

Dépôt: Nul

On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux suivants: Pièce 200, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta; et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Alberta.

PROJET No. 690560-DT-003
RELOCATE C.E.I.C. FURNISHINGS FROM 2504 C.N. TOWER AND 2nd FLOOR FINANCIAL BUILDING TO 6th FLOOR 9925- 109 STREET EDMONTON, ALBERTA

Date limite: 11h30 (MDST) le 12 juillet 1978

Dépôt: Nul

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants: Pièce 200, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de construction situés à Edmonton, Alberta

PROJET No. 652358-DT-003
CONTRACT CLEANING OF FEDERAL BUILDING FORT SASKATCHEWAN, ALBERTA

Date limite: 11h30 (MDST) le 18 juillet 1978

Dépôt: Nul

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants: Pièce 200, 9925 - 109 rue, Edmonton, Alberta et par l'intermédiaire du chef de Poste, Bureau de Poste de Fort Saskatchewan, Alberta.

INSTRUCTIONS

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.



APPEL D'OFFRES

AVIS DE CHANGEMENT DE DATE D'APPEL D'OFFRE

AVIS est par la présente donné que la date de réception des soumissions pour "PROJET No. 85521 - SITE WORK & LANDSCAPING CONTRACT 4P14/15 G.O.C.B., CALGARY, ALBERTA" qui était fixée à 11h30 (MDST) le 7 juillet 1978 est reportée à 11h30 (MDST) le 6 juillet 1978 à Calgary.

Public Works Canada — Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'administrateur régional des services financiers et administratifs, région de l'ouest Ministère des Travaux publics du Canada, Pièce 200, 2e étage, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta (Tél.: (403) 425-7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère, annoncés ci-dessous.

PROJET No. 652173-DN-005 (METRIC)
U.I.C. BUILDING 1st FLOOR RENOVATIONS EDMONTON, ALBERTA

Date limite: 11h30 (MDST) le 7 juillet 1978

Dépôt: $25.00

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants: Pièce 200, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Alberta.

Si vous désirez plus de détails, contactez:

M. J.B. Porter, officier du projet
Tél.: (403) 425-5385

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire, visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Public Works Canada — Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des services financiers et administratifs, région de l'ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta (Tél.: (403) 425-7083) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère annoncés ci-dessous.

PROJET No. CONTRACT CLEANING OF FEDERAL BUILDING CONSORT ALBERTA

Date limite: 11h30 a.m (MDST) le 7 juillet 1978

Dépôt: Nul

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants: Pièce 200, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta et par l'intermédiaire du Chef de Poste, Bureau de Poste de Consort, Alberta.

INSTRUCTIONS

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.



APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services annoncés ci-après, adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, Ministère des Travaux publics, 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2 (Tél.: (204) 949-2372) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère annoncés ci-après.

PROJET No. 037042.02
WINNIPEG, MANITOBA REGIONAL DATE CENTRE ARCHITECTURAL, MECHANICAL AND ELECTRICAL PHASE II – PACKAGES 'A','B','C',AND D

Date limite: 11h30 (CSDT) le 27 juillet 1978

Dépôt: $500.00

On peut se procurer les documents aux bureaux suivants: 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba; 1110W Georgia Street, Vancouver, B.C., 2e étage, 9925-109 rue, Edmonton, Alberta; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205-9e avenue S.E., Calgary, Alberta; 701 Financial Building, Regina, Saskatchewan; 902 Spadina Crescent, E., Saskatoon, Saskatchewan; 4900 Yonge Street, Willowdale, Ontario et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Vancouver, B.C., Edmonton, Calgary, Alberta; Regina, Saskatoon, Saskatchewan; Winnipeg, Manitoba et Toronto, Ontario

Bureau dépositaire des soumissions: les sous-traitants des travaux de mécanique, d'électricité, fenêtres aluminium, châssis et entrée, élévateurs et escaliers roulants, isolement de la toiture et couverture doivent présenter leur soumission par l'entremise du bureau dépositaire des soumissions situé au bureau dépositaire des soumissions de Winnipeg, 290 Burnell Street, Winnipeg, Manitoba au plus tard à 10h00 (CDST) le 25 juillet 1978, conformément aux dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux deuxième édition 1er avril 1970.

Si vous désirez plus de détails, contactez:

S.E. Pupek, directeur du projet
Tél.: (204) 949-2360

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



La semaine du Canada est organisée par: Le Conseil pour l'unité canadienne, Le Conseil canadien des arts populaires, Festival Canada